

LA JACQUERIE

OPÉRA EN QUATRE ACTES

DISTRIBUTION :

	Monte-Carlo 9 Mars 1895 Direct. : M. R. Gunsbourg Chef d'orch. : M. Jehin	Aix-les-Bains-Th. Cercle 7 Septembre 1895 Direct. de M. A. Gandrey Chef d'orch. : M. Jehin Rég. Gén. : M. Joïnnisse	Paris. Opéra-Comique Décembre 1895 Direct. : M. L. Carvalho Ch. d'orch. : M. Danbé	
Jeanne	Mez.-Sopr.	M ^{me} DESCHAMPS-JÉHIN.	M ^{me} DESCHAMPS-JÉHIN.	Mlle DELNA.....
Blanche de Sainte-Croix	Falcon.	Mlle LOVENTZ.....	Mlle THÉRÈSE GANNE.....	Mlle KERLOERD.....
Robert	Ténor.	M. JÉROME.....	M. BUCOGNAN.....	M. JÉROME.....
Guillaume	Baryton.	M. BOUVET.....	M. ILLY.....	M. BOUVET.....
Le Comte de Sainte-Croix	Bas.-chant.	M. UGHETTO.....	M. BOURGEOIS.....	M. H. DEVRIÉS.....
Le Baron de Savigny	Ténor.	M. DECLAUZENS.....	M. LANDRAS.....	M. DUFOUR.....
Le Sénéchal	Basse.	M. LAFON.....	M. SEURAIN.....	M. BELHOMME.....

Seigneurs, Hommes d'armes, Ecuvers, Pages, Paysans.

- ACTE I -

La place d'un village devant la maison de Jeanne; au fond le château féodal

		Page
SCÈNE 1	LE SÉNÉCHAL, JEANNE, GUILLAUME, LE PEUPLE.....	1
« 2	ROBERT, JEANNE, GUILLAUME, LE PEUPLE.....	15
« 3	ROBERT, JEANNE.....	19
« 4	LE COMTE, SAVIGNY, HOMMES D'ARMES.....	27
« 5	BLANCHE.....	31
« 6	BLANCHE, JEANNE, ROBERT.....	38

- ACTE II -

Clairière au milieu des bois

PRÉLUDE.....	41	
SCÈNE 1	ROBERT, GUILLAUME, PAYSANS.....	46
« 2	LES MÊMES, JEANNE.....	68

- ACTE III -

Salle ouverte du château laissant voir le parc

PRÉLUDE ET BALLET.....	88	
SCÈNE 1	BLANCHE, JEUNES FILLES, JEUNES GENS.....	106
« 2	BLANCHE seule, puis LE COMTE.....	123
« 3	LE COMTE, LE SÉNÉCHAL, puis ROBERT, GUILLAUME, PAYSANS.....	137
« 4	LES MÊMES, BLANCHE.....	147

- ACTE IV -

Devant une chapelle en ruine au milieu des bois; au fond le château féodal détruit

PRÉLUDE - MARCHÉ FÉODALE - CHANT D'AMOUR.....	167	
SCÈNE 1	BLANCHE, JEANNE.....	176
« 2	BLANCHE, puis ROBERT.....	193
« 3	LES MÊMES, GUILLAUME.....	203
« 4	BLANCHE, ROBERT.....	209
« 5	LES MÊMES, GUILLAUME, PAYSANS.....	230
« 6	LES MÊMES, JEANNE, LES SEIGNEURS.....	234

LA JACQUERIE

ACTE I.

La place du village de Saint-Leu de Cérent dans le Beauvoisis.

A droite (du spectateur) un banc ombragé d'un grand arbre.

A gauche, l'entrée d'une route conduisant vers une forêt dont on aperçoit le feuillage à l'horizon.

Au fond, le château féodal. - Mai 1358.-

Au lever du rideau, les paysans et paysannes sont groupés autour du Sénéchal à quelques pas de lui un homme d'armes.

Audante non troppo (♩=72)

PIANO.

LE SÉNÉCHAL.

(D'un geste impérieux, il les fait taire)

CHOEUR:

Sop. *ff* Silen - ce! *pp*

Ténors. *ff* Grà - ce, pitié! *pp* grâce, grâce, pitié! —

Basses. *ff* Grà - ce, pitié! *pp* grâce, grâce, pitié! —

Grà - ce, pitié! grâce, grâce, pitié! —

1^o No - tre Seigneur — et maître à tous, — veut donner un é -

p

2^e - poux à sa fil - le, longtemps — de ses yeux é - loi -

ff

-gné - - - e! C'est à ses vassaux que re - vient le devoir de four-

bref.

ff

-nir la dot — qui lui con - vient, — Suivant la part à chacun assi -

ff

-gné - e! Manants! Si - len - ce! Obé, is, sez!

Sop. ff

Grâ - ce, pitié! Grâ - ce, pitié!

Ténors. ff

Grâ - ce, pitié! Grâ - ce, pitié!

Basses. ff

Grâ - ce, pitié! Grâ - ce, pitié!

CHOEUR.

Grâ - ce, pitié! Grâ - ce, pitié!

poco a poco accelerando.

1^{re}
S.

p Ah! c'est en vain qu'on nous com-man - del la guerre à tout dé -

p Ah! c'est en vain qu'on nous com-man - del la guerre à tout dé -

p Ah! c'est en vain qu'on nous com-man - del la guerre à tout dé -

poco a poco accelerando.

The first system of the score consists of four staves. The top staff is a vocal line for the first soprano (1^{re} S.), marked with a piano (*p*) dynamic and containing the lyrics "Ah! c'est en vain qu'on nous com-man - del la guerre à tout dé -". The second and third staves are identical vocal lines for other voices. The fourth staff is the piano accompaniment, featuring a bass line with sixteenth-note patterns and chords, marked with a piano (*p*) dynamic. The tempo instruction "poco a poco accelerando." is placed below the piano part.

cresc.

- truit, — la misère est trop gran - de, le logis est sans

cresc.

- truit, — la misère est trop gran - de, le logis est sans

cresc.

- truit, — la misère est trop gran - de, le logis est sans

cresc.

The second system of the score consists of four staves. The top three staves are vocal lines for different voices, each marked with a crescendo (*cresc.*) dynamic and containing the lyrics "- truit, — la misère est trop gran - de, le logis est sans". The fourth staff is the piano accompaniment, featuring a bass line with sixteenth-note patterns and chords, marked with a crescendo (*cresc.*) dynamic. The tempo instruction "poco a poco accelerando." from the first system continues to apply.

LE SÉNÉCHAL. (menaçant)

1^o Tempo (♩=72) rit.

Vous ferez cependant ce que l'on vous or-

rit. - - - - *ff* ad lib

pain, — nous allons mourir de faim!

pain, — nous allons mourir de faim!

pain, — nous allons mourir de faim!

rit. - - - - *ff* 1^o Tempo.

suivez.

a Tempo.

- don - ne!

a Tempo

(elle s'avance lentement, triste et douce)

JEANNE. *dolce.* Même mouvement.. (♩ = 72)

Mon - sieur le Sénéchal, — vous le savez, — je suis veu - ve,

Même mouvement.

(avec découragement) **Même mouvt**

J. et n'ai plus — auprès de moi, personne! (rudement) *f*

LE SENECHAL. *f* *b* *3*

Même mouvt Pourquoi laisser ton

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with the lyrics 'et n'ai plus — auprès de moi, personne!' and is marked '(rudement)' and '*f*'. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes. The system concludes with the instruction 'Même mouvt' and the start of the next line of music.

J. *dolce* L'en - fant ré -

S. fils s'en aller à Pa - ris!

ff *ppp*

The second system continues the musical score. The vocal line is marked '*dolce*' and contains the lyrics 'L'en - fant ré -' and 'fils s'en aller à Pa - ris!'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes and is marked '*ff*' and '*ppp*'. The system concludes with the instruction 'Même mouvt' and the start of the next line of music.

J. _vait de s'instruire et d'ap - pren - dre Pour de _ ve - nir

The third system continues the musical score. The vocal line contains the lyrics '_vait de s'instruire et d'ap - pren - dre Pour de _ ve - nir'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with the instruction 'rit. - - a Tempo.' and the start of the next line of music.

J. rit. - - a Tempo. et plus grand et meil - leur! Si mon es - prit

suivrez. *a Tempo.* *pp*

The fourth system concludes the musical score. The vocal line is marked 'rit. - - a Tempo.' and contains the lyrics 'et plus grand et meil - leur! Si mon es - prit'. The piano accompaniment is marked '*suivrez.*', '*a Tempo.*', and '*pp*'. The system concludes with the instruction 'rit. - - a Tempo.' and the start of the next line of music.

J. *cresc.*
 a-vait peine à len-ten - dre, Plus clairement il parlait à mou

J. *mf* *p* (résignée) *cresc.* *f*
 cœur! Il est parti, l'ivresse au fond de l'à-me, — j'ai fait son bon-

J. *pp* rit. **Lento. a Tempo.**
 -heur, — qu'im-por-te ma dou-leur! (la repoussant)

LE SÉNÉCHAL.

rit. **Lento. a Tempo.** Fem-me, s'il lui

S. *f* *poco rit.*
 plaît de travailler pour lui seul, — C'est pour deux qu'il te faudra pay-

suivez.

Allegro. (♩=132)

(Pendant la partie de Guillaume le Sénéchal remonte la scène avec l'homme d'armes qui l'accompagne et lui donne des ordres.)

a Tempo.

(Jeanne la tête basse se retire au milieu de ses compagnes)

le S.
ver! — (à part)
GUILLAUME. *f* (Guillaume s'adresse au groupe qui l'entoure, d'un ton très âpre) *f*

a Tempo. Infa - me! **Allegro.** Nous au - tres, bû - che.

f en pressant. *ff* *p* *pp*

G.
- rons, nous vi - vons a - vec les loups, — Souvent af - fa -

G.
- més com - me nous! — Nous les tu - ons! —

rit. **a Tempo.**

ff *suivez.* **ff a Tempo.**

LE SÉNÉCHAL.

(Le Sénéchal redescend la scène)

G.
(d'un geste il désigne le Sénéchal avec colère) Notre

Ils sont moins mauvais que le Mai - - - tre! —

pp *ratt.*

And^{te} non troppo. (♩ = 63)

1^{re} S. Si - re aujourdhui - - i-ci vien dra peut-ê - - tre! Gar -

And^{te} non troppo.

(portant la main à son épée)

1^{re} S. -dez qu'il ait l'ennui d'une plainte, d'un murmure, ou malheur à vous, je vous

p

f

1^{re} S. ju - - re! Ou

Sop. (d'un ton résigné et tremblants) pp 3 pp 3

Vienne no.tre Seigneur, - - vous se.rez o. bé - i! - -

Ténors. pp 3 pp 3

Vienne no.tre Seigneur, - - vous se.rez o. bé - i! - -

Basses. pp 3 pp 3

Vienne no.tre Seigneur, - - vous se.rez o. bé - i! - -

CHŒUR.

ff

pp

p

(ironiquement au garde qui l'accompagne)

le S.

peut toujours s'en tendre avec Jac.ques Bonhomme, quand on sait lui par.

rit. -

cresc. -

Allegro. (♩ = 132)

le S.

ler! (il s'éloigne en riant avec son garde)

(Guillaume s'avance, suit des yeux le Sénéchal; il le menace avec des gestes violents)

ff Allegro.

GUILLAUME.

(explosion de colère)

Jac.ques Bon-hom - - - me!

G.

un peu plus lent et plus doux.

Oui, — pauvre et doux pati - ent, c'est ain - si qu'on te nom - me!

p suivez.

a Tempo. (♩ = 132) (s'exaltant de plus en plus) *ff*

G. *a Tempo.*

Cour - be le front, courbe le

f p cresc - - - - - f p

G. *rit. - - - a Tempo.*

dos, Pour toi ja - mais aucun re - pos!

cresc - - - - - suivex. f suivex. p

a Tempo.

mf

bien mesuré et sans rall.

Si tu flé - chis sous les far - deaux qui tueraient la

G. *ff*

bê - te de som - me, Gare au bâ - ton, Jacques Bon.

cresc - - - - - f

poco più lento.

(avec un accent poignant)

CHOEUR.

Sop. *ff*
_ hom - - - - me! Tes pe -

Ténors. *ff*
Hé - las! - - - - Jac - ques Bon - hom - - me!

Basses. *ff*
Hé - las! - - - - Jac - ques Bon - hom - - me!

poco più lento.

f *sp* *p*

cresc

- tils enfants sont sans pain! - - - - Noble demoi - sel - le de - main Epouse un Sei -

(avec colère) **Audante.** (♩ = 48)

ff

- gneur qu'on re - nom - - me! Four - nis la dot -

Audante.

Allegro 1^o Tempo.

6. *ff* *ff* *ff* *ff*

Jac-ques Bonhom - - - me! _____ La

Sop.

Oui, c'est là no-tre sort! _____

Ténors.

Oui, c'est là no-tre sort! _____

Basses.

Oui, c'est là no-tre sort! _____

CHOEUR.

Allegro 1^o Tempo.

suivez. *f*

rit.

6. mort qui doit te dé-li - er, _____ ne sau-rait _____ t'effray-

f *suivez.*

a Tempo.

6. -er! _____ Pour-tant tu n'as plus un de-nier, _____

p a Tempo.

6. Pour ton âme on ne peut prier ——— Quand vient l'instant du dernier

5. som ——— me! ——— Sur ton fu —

CHŒUR.

Sop. *f* Pour notre âme on ne peut prier! ———

Ténors. *f* Pour notre âme on ne peut prier! ———

Basses. *f* Pour notre âme on ne peut prier! ———

Pour notre âme on ne peut prier! ———

cresc. *f*

6. mier — meurs comme un chien — Jacques Bonhom — me!

Lent. *ff* *a Tempo.* *f*

ff *suiv.* *ff*

Sop.
ff
 Ah! quand ar - ri - ve - ra le jour où finit la misè - re!

CHŒUR.
 Ténors.
ff
 Ah! quand ar - ri - ve - ra le jour où finit la misè - re!

Basses.
ff
 Ah! quand ar - ri - ve - ra le jour où finit la misè - re!

Andantino. (♩ = 66)

JEANNE. *espress.*
 Mon fils!

ROBERT (apparaît)
ff
 Ce jour viendra — quand vous l'aurez vou - lu!

Sop. (Tous les paysans reconnaissent Robert)
ff
 Robert! —

CHŒUR.
 Ténors. **ff**
 Robert! —

Basses. **ff**
 Robert! —

Andantino.
 8

(avec extase)

Plus vite. (♩ = 120)

J. *f* *b³* *b* *Mon enfant!*

(il prend Jeanne dans ses bras) *espress.* *long.* (Robert se tourne vers les paysans et va de l'un à l'autre en leur serrant les mains)

R. *mf* *Ma mè - re! mes amis!* (Guillaume suit Robert et l'arrête par le bras)

(joyeusement) *ff* *Robert!*

ff *Robert!*

ff *Robert!*

pp *ff* *f* *Plus vite.*

1^o Tempo. (♩ = 66)

GUILLAUME. **Plus lent: ad lib.** *f* *Vous le sau - rez bientôt!*

f *Robert! - pourquoi ce mot tout à l'heure entendu?*

1^o Tempo.

(regardant autour de lui)

pp *Mais en ce lieu jecrains qu'on vien - ne nous sur - pren - dre!*

Même mouv! (♩=♩) *p* Eh! bien! dans la fo - rêt, ce soir il faut se

G. ren - dre Quand l'Angé - lus au - ra sonné!

f (énergiquement)

CHŒUR.

Sop. Nous i - rons tous ce

Ten. Nous i - rons tous ce

Basses. Nous i - rons tous ce

cresc.

ROBERT. *ad lib.*

soir: aux premiers coups de l'Angé - lus, amis, rassemblons-nous!

soir: aux premiers coups de l'Angé - lus, amis, rassemblons-nous!

soir: aux premiers coups de l'Angé - lus, amis, rassemblons-nous!

soir: aux premiers coups de l'Angé - lus, amis, rassemblons-nous!

Partez!

a Tempo.

R. *al - lez en - cor tra - vail - ler pour le maî - tre,*

a Tempo.

R. *ad lib.* *f* *a Tempo.* *rall.* *3* *3*

Demain, demain peut - ê - tre, Le fruit de vos la - leurs n'appartiendra qu'à

suitez. *a Tempo.* *rall.*

a Tempo.

R. *vous!*

Sop. *f* (*avec exaltation*) *3* *3*

Tén. *f* *3* *3*

Basses. *f* *3* *3*

Ce soir, dans la fo - rêt, nous i - rons tous! (Les paysans sortent de divers côtés pendant que Robert leur serre la main au passage)

Ce soir, dans la fo - rêt, nous i - rons tous! (Robert et Jeanne restent seuls en scène)

Ce soir, dans la fo - rêt, nous i - rons tous!

a Tempo. *ff* *3*

JEANNE (qui a suivie, troublée, la scène précédente)
(à part, avec effroi)

poco rit. -

p

mf Quelle pensée le ra - mène aujour - d'hui? — j'ai peur!

ad lib.

suivez.

ROBERT (regarde les paysans s'éloigner, puis il revient vivement vers sa mère)

(avec expansion)

(♩ = 56)

p

Et mainte-

(Tous deux vont s'asseoir
sur le banc à droite)

R. -nant — ne songeons qu'au bonheur d'être en - sem - ble!

a Tempo.

mf

JEANNE. (avec un accent de doux reproche)

ad lib.

Mon fils aimé, — tu m'as laissé Longtemps sans nou-

poco rit. *a Tempo.*

p *pp*

J. *vel les!*
ROBERT. *p ad lib.*

a Tempo. Un soir, ma mè - re, j'ai bien cru ne ja - mais vous re -

a Tempo.

J. *f* Que dis-tu donc? —

R. *f* — voir! — On souffre comme i - ci dans la gran - de cité! —

a Tempo.

R. *p* (♩ = 56)

Voyant dans la rue un pauvre hom - me, par des

R. gens de noblesse, — in - di - guement trai - té, —

R. *cresc.*
 Contre eux j'ai voulu pren-

R. - dre sa dé-fen-se! On m'a frappé, bles-

JEANNE. *f* (Pétréignant)

R. Dieu! *f* *rit.* *dim.* *rall.* *p* *ad lib.*
 -sé! perdant connais-san-ce, j'allai tomber sur le seuil d'un couvent, Evaïou.

f *fp* *rit.* *rall.* *pp* *suivrez.*

(Jeanne serre son fils dans ses bras)

R. -i, mourant!

a Tempo. (♩=50) *poco cresc.*
ppp très calme. *sempre ppp*

R. *p*

En rouvrant la pau - piè - re, ra - ni - mé, vi - vant; Près de

ppp

ppp

R. *p* *sempre p* *dolcissimo.* *poco rit.*

moi je vis une enfant Aux regards é - toi - lés de cé - les - te lu -

ppp

ppp *suivez.*

R. *a Tempo.* *mf (se levant)* *cresc.*

- miè - re! Respect d'un noble sang, — char - me de

a Tempo.

mf e espress. *pp subito.* *mf*

R. *pp*

sa beauté, Tout ce qui l'approchait fai - sait sa vo - lon - té, —

pp

JEANNE *espress.*

p rit. - - - *dolce.* *a Tempo.* Mon fils ai - mé!

R. Et je lui fus soumis depuis l'heu - re pre - miè - re!

p *pp* *pp* *meno p*

ROBERT. *mf*

Un de ses regards seulement don - nait soudain l'a - paisement

mf *cresc.*

R. *f* *p*

A ma dou - leur la plus re - bel - le! Quand el - le quit -

f *p* *pp*

R. *cresc.* *poco rit.* *rall.*

- tait mon chevet Tou - te mon âme la sui - vait, Pour ne re - ve - nir qu'avec

cresc. *suivez.* *rall.*

a Tempo. (♩=50) JEANNE (se rapproche de son fils et lui dit tendrement) *espress.*

B. *f* el - le! De ton an - ge sau - veur, dis - moi le nom, — A —

a Tempo.

J. *dim.* - *poco rit.* - *3* - *3*
 - fin que je le mette en ma pri - è - re!
 ROBERT. (devenant soudain très triste) *ad lib.*
 Je li - gno - re, ma mè -

B. a Tempo. *p* (tristement) *3*
 - re! Un jour, je l'atten - dis en vain! Je ne la re - vis

a Tempo.

B. *poco accelerando.* *poco a poco cresc.*
 plus! Et quand ar - ri - va l'heu - re De quit - ter la sain - te de -

meno rit. - - - - - *a Tempo.* (♩ = 56)

cresc. sempre. - - - - - *mf* - - - - -

R.
 - meu - re, j'ai dû m'en é - loi - gner sans ob - te - nir son
 suivez. *a Tempo.*

R.
 nom! Et d'ailleurs à quoi bon? Elle est no - ble! et que suis-je, hé -
 suivez. *ad lib.*

f *f* *3* *(tristement)* *p*

JEANNE.

(elle écoute les trompettes)

(avec crainte)

a Tempo. (♩ = 56)

Voi - ci le Maî - tre!
(violemment, à sa mère) *ff*

R.
 - las! Trompettes hors de la scène, au loin. Ve -

a Tempo. *pp* *f* *p* *3*

a Tempo. (♩ = 56)

p
 Pourtant,

J.
 - nez! je ne veux pas é - tre sur son che - min!

R.
f a Tempo. *pp*

J. Tu lui de_vrais rendre hom_ma - ge, peut - ê - tre.. (avec violence)

R. *ff* Mon homma - ge!

(avec un geste de menaces) (il sort en entraînant sa mère)

R. j'irai le lui por - ter de - main!

p Trompettes au dehors.

(Un groupe d'hommes d'armes débouche par la droite, traverse la scène, et disparaît par le chemin, à gauche. Le Comte entre, **And^{no} quasi All.^{to}** ($\text{♩} = 96$) (la noire du $\frac{3}{4}$ au même mouvement que la noire de la mesure précédente)

la main posée sur l'épaule de sa fille. Au fond se place un écuyer. — Près du Comte vient le Baron)

LE COMTE.

f.

Al - lez! — menez mes hommes

1^o C.

d'ar - mes. Le Dau - phin doit être assis - té Ah!

1^o C.

dans ces jours da - lar - mes Je voudrais être —

(Le Baron donne la main au Comte)

1^o C.

— à son côté. *poco rit.* —

Cédez un peu.

LE BARON.

Cet Etien-ne-Mar-cel — pour qui Pa-ris s'en-flam-me, Il suffit contre

fp Cédéz un peu. *fp*

lui de quelques gens de cœur! — Mais, j'en ju-re sur mon

(S'adressant plus directement à Blanche)

à - me, Pa-ris me paiera ce retard à mon bon-heur! — De ce bon-

ff *espress.*

(Blanche répond d'un ton froidement courtois)

(avec calme et presque sans expression)

BLANCHE.

(Le Comte engage Blanche à répondre)

p Sei-gneur, ou ne m'a-

-heur, du moins, j'ai pro-mes - se?

B. *p*
 pas appris en mon cou - vent, peut - é - tre, Tous les de - voirs du monde

B. où j'a-lais re-ve - nir; _____ Mais aux désirs d'un père, en tout

pp

(tenant les yeux baissés)
 B. point se soumettre Est un en seigne - ment _____ dont j'ai le sou - ve -

(L'écuyer reparait et dit quelques mots au baron)
 B. - nir!
 LE BARON. *ad lib.* *f*
 C'est l'heu - re! mais pour vous u - ne

Allegro
 Trompettes

f suivez. - - - -

a Tempo.

crainte m'attar - de.

LE COMTE. *f*

Par - tez! et n'ayez souci! mon ma - noir i - ci Suffi -

a Tempo.

f *p* *f* *p*

-rait lui seul à ma garde - Et je n'ai pas chez moi de

f *p* *cresc.*

poco rit.

traï - tres, Dieu mer - ci!

Tempo.

snivez. *f* *f*

(Le Baron s'approche de Blanche, lui baise la main, et lui fait respectueusement ses adieux.)

ff

Eécuyer sort, suivi du Comte et du Baron qui causent avec chaleur. —

meno f

Blanche, restée seule, va lentement vers le banc et s'y assied.

p *dim.* *pp*

BLANCHE (comme en rêvant)

Plus lent.

p Pourquoi ne pas l'aimer — et é-poux que mon père entre tous

f *suivez.*

a Tempo.

plus lent ad lib.

a Tempo.

a choisi! *f* Il est vaillant, — d'un sang qui vaut le mien!

f *suivez.*

(en se levant)

plus lent ad lib.

p rit.

Et si je l'o-sais fai - re... qui donc comprendrait mon re-fus!...

pp *suivez.*

Andante. (♩ = 69) (elle écoute la cloche qui sonne l'Angélus)

(joignant les mains
comme pour une prière)

B.

p Voi - ci

(Cloche très éloignée)

Andante.
pp

pp

B.

l'An-gé-lus qui son - ne!

(comme venant d'un
souvenir lointain)

pp l'An-gé -

pp

B.

- lus!... C'é-tait l'heu-re de la pri - è - re, En ce

dolce.

pp

B.

temps loin di-ci pas - sé, — L'heure où j'al-lais — veiller na-guè - re Sur le

B.

pau - - vre bles - sé! — Toujours pré - sente — est son i -

p

p

cresc.

B. *f* *f*

- ma - - ge A ma voix - - - - - son

B. *f* *fp*

pâ - le vi - sa - ge S'il - lu - mi - nail - - - sou -

(s'animant) *f*

- dain, et quel - le flam - me Bril -

cresc.

rall. *p* *a Tempo.* *rit.*

- lait dans ses yeux, Quel souri - re joy - eux! - - - Et moi, - - - je ré -

rall. *pp* *a Tempo.* *pp rit.*

a Tempo.

- vais! - - - J'avais au fond de l'âme - - - à la fois tris - tesse et douceur!

a Tempo. *espress.*

Plus vite.

B.

Plus vite.
pp

B.

Rêve in - sen - sé, cou - pable i - vres - - se,

s

B.

p *espress.*
Dont j'ai la honte et la ter - reur!

p

B.

s
Sei - gneur, en - tends dans ma dé - tres - - se, *dim.*

s

p espress.

B. L'ap-pel que je t'a - dres - sel -

p *rit.*

B. Dé-fends-moi, sau - ve - moi. Sei -

f *ff* *cresc.*

B. - gneur, à toi j'ai re - cours, J'at - tends, j'at -

ff

B. - tends ton se - cours, j'attends

p

a Tempo.

B. Pour - ra - che - ter tant de fai - bles - - se,

a Tempo.

B. N'ai - je donc pas _____ as - sez pri - é!

crese.

B. O Dieu juste, o Dieu bon!

Cloche très éloignée.

1^o Tempo.

pp

B. *f* *pp* *mf*
pitié! pi - tié! _____ Sous le ciel _____ clair ou

1^o Tempo.

f *pp* *p* *crese.* *mf*

som - bre, Comme a - lors son - ne l'An - ge - lus, — Mais de mon rêve — entré dans

cresc.

cresc.

l'om - bre, — Je ne me sou - viens plus! —

dim. *pp* *ppp* *ppp*

C'est l'An - ge - lus — qui son - ne,

(elle lève les bras au ciel et tombe à genoux)

Ah!

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata, and the piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

(La blanche au même mouvt que la noire pointée précédente.)

(Robert entre vivement en scène, suivi de sa mère qui l'arrête un instant au fond du théâtre avec des gestes suppliants)

(La blanche au même mouvt que la noire pointée précédente.)

pp *cresc.*

This system includes stage directions and musical notation. The piano part has dynamic markings *pp* and *cresc.* and a change in tempo indicated by a '2' in a box.

instant au fond du théâtre avec des gestes suppliants) ROBERT (avec force)

Non! ma mè-re, j'i-rai, je le veux, je le

mf *f* *ff*

This system shows the entrance of Robert with a vocal line and piano accompaniment. The piano part has dynamic markings *mf*, *f*, and *ff*.

BLANCHE (se relève, écoute
sans apercevoir Robert.)

(elle se retourne et s'écrie:)

f Ah! cette voix! *ff* Seigneur! _____

JEANNE. (Au fond de la scène, Jeanne cherche à retenir son fils) *f* (avec passion) > 3
Tu te perdras!

R. *p* dois! *sfpp* *pp* *pp*

espress. 3
res - te, je t'en sup - pli - e!

R. *f* (avec violence) Ah! soient perdus mes

p *cresc.* *fp* *fp*

BLANCHE. *a Tempo.* (avec stupeur) *f* Lui! près de

R. *rit.* (Robert sort précipitamment, Jeanne le suit) jours, si ma tâche est rem - pli - e!

fp *fp* *suivez.* *f a Tempo.* *f*

(affolée, elle se dirige en chancelant vers le fond de la scène)

B.

moi!...

f *cresc.* *ff*

(au fond de la scène, avec terreur)

B.

lui!... c'est lui!...

fp *suirez.*

(elle s'enfuit)

(RIDEAU.)

ff *mf* *fff*

Fin du 1^{er} Acte.

PRÉLUDE

du 2^e Acte.

Allegro. (♩=112)

PIANO.

ppp

pp

poco cresc.

cresc.

poco

tr

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system is marked 'Allegro. (♩=112)' and 'PIANO.' with a dynamic of 'ppp'. The second and third systems continue the piano accompaniment with various chordal textures and melodic lines. The fourth system features a 'poco cresc.' marking and a 'poco' dynamic. The fifth system includes a 'tr' (trill) marking and a 'cresc.' marking. The score is written in a key signature of two flats and a 6/8 time signature.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and eighth notes. Bass staff contains a melodic line with a slur. Dynamic marking: *p sempre.*

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and eighth notes. Bass staff contains a melodic line. Dynamic marking: *mf*

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and eighth notes. Bass staff contains a melodic line with a slur. Dynamic marking: *f*. A 6/8 time signature change is indicated.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and eighth notes. Bass staff contains a melodic line with a slur.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and eighth notes. Bass staff contains a melodic line with a slur. Dynamic marking: *cresc.*

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords and eighth notes. Bass staff contains a melodic line with a slur. Dynamic marking: *cresc.*

8

ff

This system shows the first two measures of a piano piece. The right hand features a dense texture of chords and arpeggios, while the left hand plays a simple bass line. A dynamic marking of *ff* is present.

ff sempre.

6/8

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues with complex chordal textures. The left hand has a more active bass line. A dynamic marking of *ff sempre.* and a time signature change to 6/8 are included.

2/4

This system covers measures 5 and 6. The right hand has a melodic line with chords, and the left hand plays a steady bass line. The time signature changes to 2/4.

Maestoso (♩ = 66)

fp

This system shows measures 7 and 8. The right hand features sustained chords, and the left hand has a melodic line with triplets. A dynamic marking of *fp* is present.

This system contains measures 9 and 10. The right hand has sustained chords, and the left hand features a melodic line with triplets.

pp

6/8

This system covers measures 11 and 12. The right hand has sustained chords, and the left hand has a melodic line with triplets. A dynamic marking of *pp* and a time signature change to 6/8 are included.

Allegro 1^o Tempo (♩.=112)

mf

Poco ritenu. Un peu plus lent.

p ma

mf cresc. f sempre.

cresc. mf subito. f ff

Musical score system 1. Treble clef with a series of beamed eighth notes. Bass clef with chords. The instruction *Toute la force.* is written in the left hand.

Musical score system 2. Treble clef with chords and a fermata. Bass clef with chords. The instruction *ff sempre.* is written in the left hand.

1^o Tempo (♩=112)

Musical score system 3. Treble clef with chords and a fermata. Bass clef with chords.

Musical score system 4. Treble clef with chords and a fermata. Bass clef with chords.

Musical score system 5. Treble clef with chords and a fermata. Bass clef with chords. A trill is indicated in the right hand.

⊕ Au théâtre, on supprime cette dernière mesure et l'on enchaîne sans interruption avec ce qui suit.

ACTE II.

Clairière au milieu du bois.

à gauche, au premier plan, Calvaire— image de la Vierge dans un tronc d'arbre
Foule de paysans et de femmes, entourant Robert et lui parlant avec une grande animation.

All^o energico. (♩=144)

SOPRANI.

TÉNORS. *CHOEUR*

BASSES.

p

Eh bien! Ro -

p

Eh bien! Ro -

All^o energico.

fp

- bert...

Par-le! Que faut - il - fai_re?

- bert...

Par-le! Que faut - il - fai_re?

p
Par-le! Par-le!
Par-le! Par-le. Faut-il toujours se
Par-le! Par-le! Faut-il toujours se

cresc. *poco*
Faut-il toujours se tai - re? Ro - bert...
tai - re?.. Et s'a - bais - ser devant un
tai - re?.. Et s'a - bais - ser devant un

cresc. *poco*

poco *cresc.* *f*
Par - le Robert Par - le que faut-il fai - re? prends pi -
maî - tre dé - lo - yal? Ah! prends pi -
maî - tre dé - lo - yal? Ah! prends pi -

poco *cresc.* *f*

- tié _____ de *f* no - tre souf - fran - ce... A - vec
 - tié _____ de *f* no - tre souf - fran - ce... A - vec
 - tié _____ de *f* no - tre souf - fran - ce... A - vec

This system contains three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are marked with a piano (*p*) dynamic and feature lyrics in French. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a steady eighth-note pattern and a left-hand part with chords.

toi renait l'es_pé - ran.ce.
 toi renait l'es_pé - ran.ce.
 toi renait l'es_pé - ran.ce.

This system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are marked with a fortissimo (*ff*) dynamic. The piano accompaniment features a more active right-hand part with sixteenth-note runs and a left-hand part with chords.

ROBERT. (avec chaleur)

Les sei - gneurs ne font que du mal. A - vec

This system features a single vocal line for Robert, marked with the instruction "(avec chaleur)". The piano accompaniment is marked with a piano (*p*) dynamic and includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a melodic line.

R.
 eux cha-que jour ma - mè - ne Que fa - ti - gue, mi - sère et

R.
 pei - ne, D'un ma - tin à l'au - tre ma - tin. Tail - le, cor -

p

pp ma cresc.

R.
 - vée, ai - des, ser - vi - ce, Des

cresc.

poco a poco

R.
 plaid et des procès sans fin, Où nous n'a - vons nul - le jus -

cresc.

f

R. - ti - ce.

CHŒUR
Sop. (1) **A** *p* **B** *mf*
Plaid de fo - rêt! Plaid de che - min! Plaid de mar - ché! Plaid de mou -
Alti. **A** *p* **B** *mf*
Plaid de fo - rêt! Plaid de che - min! Plaid de mar - ché! Plaid de mou -

p *cresc.* *poco*

R. (avec force)
No - tre la -
Unis. *f*
- lin! Tou - jours des plaid! Nul - le jus - ti - ce!
Unis. *f*
- lin! Tou - jours des plaid! Nul - le jus - ti - ce!

R. - leur ne sert à rien. Ils nous prennent tout no - tre

sec.

(1) Ce chœur de femmes doit être chanté par deux groupes **A** et **B**; unis seulement sur la dernière mesure.

R.
 bien, ——— La terre et les fruits de la ter - re, Les

R.
 bois et les bê - tes des bois, Que Dieu pour tous a vou - lu

R.
 fai - - - re, Nos murs, nos foy - ers et nos

R.
 toits, Ils ont tout pris sans au - cuns droits. —

CHŒUR.
 Ténors. *f* Oui! oui tu dis
 Basses. *f* Oui! oui tu dis

ff

vrai! Ils ont tout pris, Nos murs, nos foyers et nos
 vrai! Ils ont tout pris, Nos murs, nos foyers et nos

GUILLAUME.

Finisse en.
 toits, Ils ont tout pris sans au_cuns droits!
 toits, Ils ont tout pris sans au_cuns droits!

ROBERT.

Nous som_mies des hom_mies comme
 _fin tant de mi_sère!

détaché.
 p

R.
 eux, Na - vons nous pas la mê - me tail - le?
détaché.

R.
 Et pour gagner notre ba - fail - le, Il nous faut du cœur seule -

R.
 - ment. *p* Li - ons-nous tous *cresc.* par un ser -
pp *cresc.*

R.
 - ment! *f* Ju - rons d'être u -
 GUILLAUME. *f*

CHŒUR
 Ténors. *mf* *cresc.* *ff* Ju - rons d'être u -
 Basses. *mf* *cresc.* *ff*

Li - ons-nous tous, li - ons-nous tous par un ser - ment!

Li - ons-nous tous, li - ons-nous tous par un ser - ment!
ffp

R.
 nis comme frè - - res, De secou - rir de no - tre

G.
 nis comme frè - - res, De secou - rir de no - tre

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (R.), the middle for the Alto (G.), and the bottom for the Piano accompaniment. The lyrics are: 'nis comme freres, De secourir de notre'. The piano part features a complex accompaniment with triplets and a dynamic marking of *p*.

R.
 corps _____ Ceux à qui les sei - gneurs font

G.
 corps _____ Ceux à qui les sei - gneurs font

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (R.), the middle for the Alto (G.), and the bottom for the Piano accompaniment. The lyrics are: 'corps _____ Ceux à qui les seigneurs font'. The piano part continues with complex accompaniment and a dynamic marking of *p*.

R.
 tort, De suppor - ter périls et guer-res, L'un pour l'au - tre jusqu'à la

G.
 tort, De suppor - ter périls et guer-res, L'un pour l'au - tre jusqu'à la

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Soprano (R.), the middle for the Alto (G.), and the bottom for the Piano accompaniment. The lyrics are: 'tort, De supporter périls et guerres, L'un pour l'autre jusqu'à la'. The piano part continues with complex accompaniment and a dynamic marking of *p*.

R.
mort!

G.
mort!

CHOEUR
Ténors. *ff*
Basses. *ff*

Ju - rons d'être u -
Ju - rons d'être u -

- nis com - me frè - - res De se - cou -
- nis com - me frè - - - res De se - cou -

- rir de no - tre corps
- rir de no - tre corps

Ceux à qui les sei - gneurs font tort, De sup - por -

Ceux à qui les sei - gneurs font tort. De sup - por -

ROBERT.

(avec enthousiasme)

f

Ah! le jour

- ter périls et guer-res, L'un pour l'au-tre jusqu'à la mort!

- ter périls et guer-res, L'un pour l'au-tre jusqu'à la mort!

p détaché.

B.

vient, — l'heure est pro - chai - ne Où la ci - té, — le bois, la

R. *plai - ne Verront de - bout brisant leur chaî - ne Tous les vail -*

Un peu plus lent.

R. *_lants et tous les forts La victoire est pour nous cer - tai - ne Car Dieu*

Un peu plus lent.

R. *n'ai - me que le bon droit. Les sei - gneurs trembleront d'ef -*

cresc. -

cresc. -

R. *-froi Nous tressaille - rons d'es - pé - ran - ce. E. cou -*

cresc. -

cresc. -

R.
 _tez! — dans tou _ te la Fran _ ce, Le mê_me cri s'est ré_pé_té. Par _

cresc. — — — — — *poco* — — — — —
 R.
 _tout, par _ tout, mê _ me souffran _ ce, Par _

— — — — — *a* — — — — — *poco* — — — — —
 R.
 _tout mê_me cri: Li _ ber _ té!

ff — — — — — *rall.* — — — — — *a Tempo.* — — — — —
 R.
 Jus _ ti _ cel Liberté! — — — — — Jus _ ti _ cel Li _ ber _ té! — — — — —

Sop. et Contr.
 — — — — — *f* — — — — —
 Espé _ ran _ ce!

rall. — — — — — *a Tempo.* — — — — —

Plus lent.
GUILLAUME.

Je n'en sais pas si long que toi... Ma hache est lourde et ma main

Plus lent.

p

for - te! A - bat - tre c'est ma vie à moi -

mf

f

G. Arbresouseigneurs, que n'importe?

CHŒUR.

1^{rs} Sop. *pp* Les seigneurs sont puissants et tout vê - tus de fer!

2^{ds} Sop. *pp* Les seigneurs sont puissants et tout vê - tus de fer!

Ténors. *pp* Les seigneurs sont puissants et tout vê - tus de fer!

Basses. *pp* Les seigneurs sont puissants et tout vê - tus de fer!

Allegro. (♩ = 120)

mf

G. 

Allegro. Sont - ils plus durs ————— que

f *p*

G. 

les grands ché - nes? Leurs corps ne sont faits que de

p

G. 

Un peu plus retenu.

chair. Nos faux n'auront pas plus de peine A je -

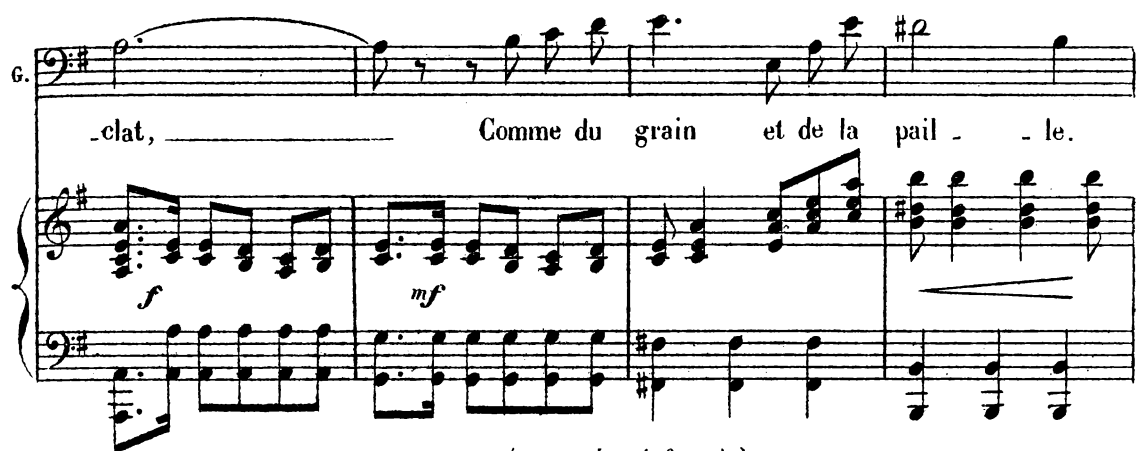
Un peu plus retenu.

G. 

-ter les chevaliers bas Qu'à cou - cher - des ger - bes à

G.  terre. Et vos flé - aux sauront bien fai - re Vo - ler leur armure en é -

mf *p*

G.  - clat, Comme du grain et de la pail - le.

f *mf*

encore plus retenu. (avec une énergie farouche)

G.  encore plus retenu. Frè - res allonstous en ba - tail - le,

f *fp*

G.  Avec nos ha - ches, nos épis, Nos faux nos flé - aux... Al -

poco cresc

6. *♩*
 _lons! _____ al _lons tous en ba.tail - - le! Et pour

The first system of music features a vocal line in the bass clef with a treble clef above it. The lyrics are: "_lons! _____ al _lons tous en ba.tail - - le! Et pour". The piano accompaniment consists of a right-hand treble clef and a left-hand bass clef. The right hand plays a steady eighth-note accompaniment, while the left hand plays chords and single notes. A dynamic marking of *mf* is present in the piano part.

6. ceux qui n'au.ront pas d'arme en leurs chau.miè - res, Ceux -

The second system continues the vocal line with the lyrics: "ceux qui n'au.ront pas d'arme en leurs chau.miè - res, Ceux -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal support.

6. -là _____ ramasseront des pier.res! A mort! _____ à

The third system contains the lyrics: "-là _____ ramasseront des pier.res! A mort! _____ à". The piano accompaniment includes triplets in the right hand and a descending scale in the left hand. A dynamic marking of *ff* is present.

6. mort! _____ à mort! _____ à mort! _____ tous les seigneurs à

allarg.

The fourth system contains the lyrics: "mort! _____ à mort! _____ à mort! _____ tous les seigneurs à". The tempo marking *allarg.* is placed above the vocal line. The piano accompaniment features a *ff* dynamic marking and the instruction *suivez.* in the right hand.

ROBERT.

p
Ami! Tu parles à grand tort.

G.

mort! —
And^{no}
p

R.

Ne crions pas vengeance et mort! — Mais Loyau — tél Pitié! — Jus —

R.

- ti - cel
GUILLAUME.

Moi je dis: — que l'on en fi - nis - - - sel Ne faisons

mf.

G.

pas guerre — à moi - tié! —

G.

Dieu pour nous n'a pas de jus - ti - ce...

G.

Dieu pour nous n'a pas de pi - tié! Faisons nous justi - cenous

Allegro.
ROBERT.

Tais toi, Guillaume! Tu blas - phè - mes!

CHOEUR.

mêmes!

1^{ers} Sop.

2^{ds} Sop.

Ténors.

Basses.

Guillau - me, tu blas - phè - mes!

Guillau - me, tu blas - phè - mes!

Guillau - me, tu blas - phè - mes!

Guillau - me, tu blas - phè - mes!

Allegro.

Guillau - me, tu blas - phè - mes!

un poco riten.

Robert a bien par - lé! C'est

Robert a bien par - lé! C'est

Robert a bien par - lé! Ro - bert! Ro - bert! C'est,

Robert a bien par - lé! Ro - bert a bien parlé! C'est

un poco riten.

bien... c'est bien — parlé! Dans noscœurs il sait

bien... c'est bien — parlé! Dans noscœurs il sait li_re, dans noscœurs il sait

bien... c'est bien — parlé!

bien... c'est bien — parlé!

string. e cresc. - - -

li - re dans nos cœurs il sait li - re. Sois notre chef, — Ro -

li - re, dans nos cœurs il sait li - re. Sois notre chef, — Ro -

f Dans nos cœurs il sait li - re. Sois notre chef, — Ro -

mf Dans nos cœurs il sait li - re, il sait li - re. Sois notre chef, — Ro -

mf *string. e cresc. - - -*

f *ff* bert! — Toi seul peux nous con - dui - re! Robert! Ro - bert! Sois no - tre

f *ff* bert! — Toi seul peux nous con - dui - re! Robert! Ro - bert! Sois no - tre

f *ff* bert! — Toi seul peux nous con - dui - re! Robert! Ro - bert! Sois no - tre

f *ff* bert! — Toi seul peux nous con - dui - re! Robert! Ro - bert! Sois no - tre

GUILLAUME. *un peu librement mais sans ralentir.*

mesuré.

Ils ont dit vrai, Robert: Toi seul peux nous con - dui - re!

chef! —

Toi seul peux nous con -

chef! —

Toi seul peux nous con -

chef! —

Toi seul peux nous con -

chef! —

Toi seul peux nous con -

mesuré.

suivez.

G. *ROBERT. f*

Sois no - tre chef! —

Je le se -

- dui - re!

Sois notre chef! —

- dui - re!

Sois notre chef! —

- dui - re!

Sois notre chef! —

- dui - re!

Sois notre chef! —

All^o.

R. *-rai!*

All^o. *f*

Sur la fin de cette scène, Jeanne qui jusque là, s'est dissimulée dans la foule, s'avance et s'élançe vers son fils avec un geste éperdu.

JEANNE. Largement.

Toi leur chef? Non, ja - mais! D'où te vient ce dé - li - re! Ta

Lent.

J. mè - re, entends-tu... ta mère le dé - fend! — Ce serait ta

Lent. *f* *pp*

(se plaçant entre son fils et la foule)

J. mort! — Jevous ju - re que vous n'aurez pas mon eu - fant! —

p

Andantino (♩ = 76)

ROBERT. *p*

O ma mè - re!... je t'en con - ju - re!

Andantino.

This system contains the first vocal line for Robert and the beginning of the piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "O ma mè - re!... je t'en con - ju - re!". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat. The tempo is marked "Andantino." and the dynamic is "p".

Ils m'ont confi_é leur es - poir _____ Veux-tu _____

This system contains the second vocal line for Robert and the piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "Ils m'ont confi_é leur es - poir _____ Veux-tu _____". The piano accompaniment continues with two staves. There are triplets in the vocal line and piano accompaniment.

que ton fils soit un lâche? Qu'il re_cu.le devant sa tâ_ - che?

This system contains the third vocal line for Robert and the piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "que ton fils soit un lâche? Qu'il re_cu.le devant sa tâ_ - che?". The piano accompaniment continues with two staves. There are triplets in the vocal line and piano accompaniment.

JEANNE.

O toi qui par - les du de_

Laisse moi fai_ re mon de_ voir! _____

This system contains the vocal line for Jeanne and the piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "O toi qui par - les du de_" and "Laisse moi fai_ re mon de_ voir! _____". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one flat.

Lent.

J. *voir, — Songe donc à la pauvre fem - me!*

Lent.

p

J. *Qui t'a donné — toute son â - me!*

Adagio. (♩=80) (très doux)

J. *Reste au près d'el le... —*

Adagio.

p

J. *Ah! reste encor — mon seul bonheur O — mon seul trésor*

Moderato. (♩=80)

ROBERT, *p*

Moderato. Ma mè - re, Dieu sait que je t'ai - me,

R. Comme je t'aimais autre - fois ———— Que je souffre autant quetoi-

JEANNE.

R. L'ou -
mè - - me... Mais — à mes frères je me dois! —

Allegro. (♩=112)

J. - bli!.. Voi-là ma ré-com - - pen - - se, In - grat!
Allegro. *p*

GUILLAUME.

f

Nas - tu point pâ - ti comme nous, Jean - ne?

Nas - tu point pâ - ti com me nous?

Et si l'on en vient aux coups, Aux combats, à la vi - o - len - ce,

fp cresc. *poco* *cresc.*

Jean - ne! C'est bien aus - si pour ta dé - fèn -

mf cresc. *f*

(Jeanne hésite... Elle regarde son fils, puis jette sur la foule des regards suppliants)

G.

-se!

pp

mf allarg. *poco* *a poco*

Adagio. JEANNE. *p*

J'aime mieux avoir faim... et froid...

Adagio. (♩ = 80)
espress. molto.

p

J.

È - tre pauvre... J'ai - me mieux è - tre La ser - ve du plus ru - de

J.

maî - tre Et gar - der — mon fils — sous mon toit. —

Un peu plus animé. (♩ = 100)

1.  *Un peu plus animé.*
Si je l'en-tends, si je le vois, Nul-le dou-leur — ne

1. 
m'est — a-mè - re... Il vit... et j'ai le cœur léger...

1. 
f Je suis heu - reu - - se en ma mi - sè - -
mf *pp*

Allegro. (♩ = 116)

1. 
-re!
ROBERT.
Allegro. Mè - re Est-ce à nous qu'il faut son - ger?

avec une énergie croissante)

R. *E-cou - te par toute la Fran - - - ce Les pa - y - sans - - - se lamen -*

R. *- ter... Les pleurs cou - ler;*

R. *les cris mon - ter - - - Vers Dieu - - - pour la dé - li -*

R. *- vran - - - ce. Un peu retenu. Mère, au nom de ta conscien. Un peu retenu.*

R. *en - ce, Qu'est no - tre dou - leur à tous*

The first system consists of a vocal line (R) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It features a triplet of eighth notes followed by a quarter note, and another triplet of eighth notes. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, featuring a descending eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *sf e p*.

L. *deux Et notre a - mour et no - tre*

The second system consists of a vocal line (L) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. It features a quarter note followed by a half note. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, featuring a descending eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *sf e p*.

R. *vi - e, Près de la douleur in - fi - ni - e De tous nos*

The third system consists of a vocal line (R) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. It features three triplets of eighth notes. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, featuring a descending eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *sf e p*.

L. *frè - res mal - heu - reux!*

The fourth system consists of a vocal line (L) and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps. It features a quarter note followed by a half note. The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, featuring a descending eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *f* and *ff*.

JEANNE.

(troublée)

Moderato.

0 mon en - fant.

p *pp*

quel sa - cri - fi - ce, Quel dévouement veux-tu de

moi? Par - le!... Est-ce donc là ta jus -

Plus lent.

ti - ce? J'ai si long-temps veu eu sans

rall. Plus lent.

1. *voilà... Si du - re fut ma so - li - tu - de!*

2. *Encore plus lent. pp*
J'ai per - du la douce ha - bi - tu - de De voir — mon fils
Encore plus lent. ppp

3. *dan - ma mai - son. — Voi - ci... que tu re - viens... à*

4. *pe - ne... Pi - tié! — Pi - tié! — ne t'en vas*

J. pas!... — sois bon! — Je le sens

pp *poco sf e pp*

J. Trop lourde — est ma pei - ne...

pp sempre.

J. Hé - - - - las!...

J. et je suc - com - be sous le faix! — (Elle pleure)

ROBERT. Mè - re, pardonne-

Andantino. (♩ = 72)

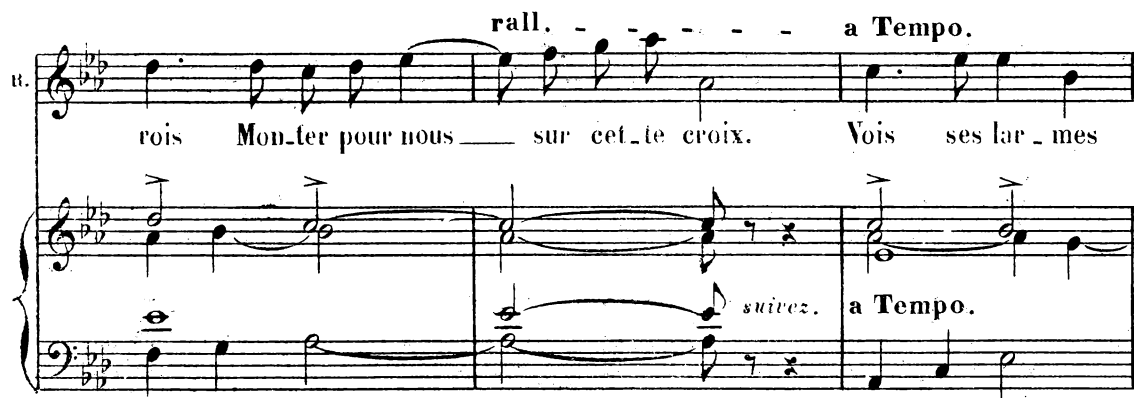
(montrant le Calvaire)

R.  *pp* *Andantino. Le chant*

moi le mal que je te fais! _____ Mais vois! _____

R.  *pp*

No-tre-Da-me Ma-ri - e Lais-sa Jé-sus le roi des
du *Stabat* un peu en dehors.

R.  *rall.* - - - - - *a Tempo.*

rois Mon-ter pour nous — sur cet-te croix. Vois ses lar-mes

suivez. a Tempo.

R.  *pp*

vois son a-go-ni - e Au pied de l'infâme gi-bet Dou le sang de son

R. *f*
 fils tombait. Pourtant elle fut ré-si-gné-e. Elle accep-

R. *rall.*
 -ta sa des-ti-né-e... Et c'é-tait la mè-re de Dieu.

mf
 suivez.

a Tempo.

JEANNE. (résignée)

Vier-ge, ma dame et ma mai-tres-se. Je sais qu'une humble pé-che-

a Tempo.

J. *mf pp*
 -res-se De-vant vo-tre gloire est bien peu. Si vous a-

J. *vez souffert. un tel sup - pli - ce, Moi... pauvre*

J. *fem me, il faut... que j'o-bé - is - se!*

Poco più animato.

Poco più animato.

ppp

J. *O mon en - fant, pour le sa - lut de tous,*

ppp sempre.

J. *Fais ton de - voir! et pri - ons à ge -*

1^o Tempo. (♩ = 72)

CHŒUR.

ppp - noux. Vierge du ciel, puisque vous êtes mère,
Sop. (Toute la foule se prosternant à genoux)

ppp Sta - bat Ma - ter do - - - lo -

Cont.

ppp Sta - bat Ma - ter do - - - lo -

Tén.

ppp Sta - bat Ma - ter do - - - lo -

Basses.

ppp Sta - bat Ma - ter do - - - lo -

1^o Tempo.

(acc^t ad lib.)

J.

Vous comprenez que je me désespère.. Et que je tremble...

- ro - - sa Jux - - - ta

- ro - - sa Jux - - - ta

- ro - - sa Jux - - - ta

- ro - - sa Jux - - - ta

(Orchestre.)

et que j'ai — comme vous Le cœur per.cé de la lance — et des clous.

eru . . . cem la . . . cry . . . mo . . . sa

eru . . . cem — la . . . cry . . . mo . . . sa

eru . . . cem la . . . cry . . . mo . . . sa

eru . . . cem la . . . cry . . . mo . . . sa

(Orchestre.)

avec force.

Ma - ri - e, Au Tout Puissant présentez ma pri - è - re

Dum pen - - - de - - bat

Dum pen - - - de - - bat

Dum pen - - - de - - bat

Dum pen - - - de - - bat

(Orchestre.) (sans acc!)

J. Que de mon fils tout mal soit é-car-té!

ROBERT.

Jus - ti - ce! Liber-té! Ecoutez-tous! Ecoutez

fi - li - us.

fi - li - us.

fi - li - us.

fi - li - us.

(Orchestre.) **Allegro.**

(La foule se rapproche de Robert)

R. bien! Dans l'om-bre, ce soir at-ten-dez! Bien ar-més, en

pp

pp

R. nom-bre, Quand le cri des bergers au loin reten-ti-ra, Sur le châ-

suivez.

JÉANNE. *string.*

En_ten_dez ma pri_è - re, O Vierge

R.

_teau de toutes parts on marche - ra! —

CHŒUR.

Tén. *pp* *ma* *cresc.* *sempre.*

Basses. *pp* *ma* *cresc.* *sempre.*

Quand le cri des ber_gers au loin re_ten_ti_

Quand le cri des ber_gers au loin re_ten_ti_

p *ma* *cresc.* *e* *stringendo.*

J.

mè_re! Que de mon fils tout mal_ soit é_car - té! *Largement.*

R.

Et mainte_

_ra, Sur le châ - teau — de toutes parts — on marche - ra! —

_ra, Sur le châ - teau — de toutes parts — on marche - ra! —

mf *cresc.* *f*

Allegro. (♩ = 120)

R. *ff* *3*

Sop. *ff*

Cont. *ff*

Ten. *ff*

Basses. *ff*

A l'œu - vre! Liber - té!

A l'œu - vre! Liber - té!

A l'œu - vre! Liber - té!

A l'œu - vre! Liber - té!

f *ff* **Allegro.**

Fin du 2^e Acte.

PRÉLUDE

du 3^e Acte.

Allegretto, mais librement (♩ = 100)

PIANO.

The first system of the prelude consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and features a melody of eighth and quarter notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a simple harmonic accompaniment.

rit. - - - a Tempo.

The second system continues the piece. The upper staff starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The tempo marking above the staff indicates a *rit.* (ritardando) followed by *a Tempo.* The melody continues with similar rhythmic patterns, and the bass staff provides accompaniment.

The third system shows a dynamic shift. The upper staff begins with a piano (*p*) dynamic and a *cresc.* (crescendo) marking. The melody becomes more active with sixteenth notes. The lower staff features a more complex accompaniment with chords and moving lines.

The fourth system continues with a piano (*p*) dynamic. The upper staff has a more melodic line with some rests, while the lower staff has a steady accompaniment of chords and eighth notes.

Plus lent et expressif.

The fifth system is marked *Plus lent et expressif.* and begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The upper staff features a long, expressive melodic line with a slur, while the lower staff has a more rhythmic accompaniment.

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The music features a complex texture with many beamed notes and rests.

Second system of a musical score. It consists of two staves: a bass clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The top staff begins with a *pp* dynamic marking. The music is characterized by sustained chords in the lower register and moving lines in the upper register.

Third system of a musical score. It consists of two staves: a bass clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The top staff begins with the instruction **1^o Tempo.** followed by a *mf* dynamic marking. The bottom staff features *sfz* markings. The music shows a change in tempo and dynamics.

Fourth system of a musical score. It consists of two staves: a bass clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The top staff begins with a *p* dynamic marking. The bottom staff features a series of repeated chords. The system ends with a *p* dynamic marking.

Fifth system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has one sharp (F#). The system concludes with a *pp* dynamic marking. The music features a variety of rhythmic patterns and chordal textures.

ACTE III.

Une salle laissant voir le château

FÊTE DU PRINTEMPS

BALLET.

Allegro. (♩ = 120)

PIANO.

(B) DANSE NOBLE.

Maestoso ($\text{♩} = 80$)

Musical score for "Danse Noble" in B-flat major, 3/4 time, Maestoso tempo ($\text{♩} = 80$). The score consists of six systems of piano and bass staves. The first system starts with a piano (*p*) dynamic and includes a *trm* marking. The second system has *trm* markings above the treble staff. The third system continues the melodic and harmonic development. The fourth system features a piano-piano (*pp*) dynamic and includes *tr* markings above the treble staff. The fifth and sixth systems continue with complex textures, including triplets and sustained chords.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a series of chords and arpeggiated figures, while the left hand provides a steady accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece with more complex chordal textures in the right hand and a consistent bass line.

Third system of musical notation, marked with a piano (*p*) dynamic. It features a prominent triplet of chords in the right hand and a sustained bass line.

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line in the right hand with a dotted rhythm and a steady accompaniment in the left hand.

Fifth system of musical notation, marked with a forte (*f*) dynamic. It includes a complex triplet of chords in the right hand and a bass line with a triplet of notes.

Sixth system of musical notation, marked with a piano (*p*) dynamic and ending with a *rall.* (rallentando) instruction. The right hand features a melodic line with triplets and a final doublet, while the left hand has a steady accompaniment.

ad lib.

8

First system of musical notation. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line features a melodic line with eighth-note patterns. The piano accompaniment includes chords and a bass line. A dashed line above the vocal staff indicates a measure rest for 8 measures.

8

Second system of musical notation. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a section with a treble clef and a key signature change to one sharp (F#). Dynamic markings include *tr* and *trm*. A dashed line above the vocal staff indicates a measure rest for 8 measures.

8

Third system of musical notation. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a section with a treble clef and a key signature change to one sharp (F#). A dashed line above the vocal staff indicates a measure rest for 8 measures.

Fourth system of musical notation. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a section with a treble clef and a key signature change to one sharp (F#). The system concludes with a double bar line.

Un peu plus lent.

The musical score consists of five systems of music, each presented in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo marking is "Un peu plus lent." (A little slower).

The first four systems are identical. Each system begins with a piano (*p*) dynamic. The first two measures are marked with a fermata. The third measure begins with a fortissimo (*f*) dynamic. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a bass line with some rests.

The fifth system is a variation. The right hand has a melodic line with a fermata over the first two measures, followed by a fortissimo (*f*) dynamic. The left hand has a bass line with a fermata over the first two measures, followed by a fortissimo (*f*) dynamic.

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with several slurs and accidentals. The bass staff contains a bass line with a '2' marking under the first measure, indicating a second finger. The key signature has one sharp (F#).

Second system of a musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the final measure. The bass staff has a bass line with chords. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *meno p* (meno piano). The lyrics "e cres -" are written below the treble staff. A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures of the treble staff.

Third system of a musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the final measure. The bass staff has a bass line with chords. The lyrics "- cen -" are written below the treble staff. A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures of the treble staff.

Fourth system of a musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the final measure. The bass staff has a bass line with chords. The lyrics "- do -" are written below the treble staff. Dynamics include *f* (forte). A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures of the treble staff.

Fifth system of a musical score. It consists of two staves. The treble staff has a melodic line with slurs and a fermata over the final measure. The bass staff has a bass line with chords. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte). A dashed line with the number '8' above it spans the first two measures of the treble staff.

8

p *cresc.* *poco* *a*

This system contains the first two measures of the piece. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides harmonic support with chords and single notes. Dynamic markings include *p* (piano), *cresc.* (crescendo), *poco* (poco), and *a* (forte). A measure rest of 8 is indicated at the beginning.

poco *cresc.*

This system contains measures 3 and 4. The right hand continues the melodic development. The left hand features a steady accompaniment of chords. Dynamic markings include *poco* and *cresc.*.

f

This system contains measures 5 and 6. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a long melodic line in the bass clef, starting with a fermata and a second ending bracket. Dynamic marking is *f* (forte).

f

This system contains measures 7 and 8. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a long melodic line in the bass clef, starting with a fermata and a second ending bracket. Dynamic marking is *f* (forte).

f

3

This system contains measures 9 and 10. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a long melodic line in the bass clef, starting with a fermata and a second ending bracket. Dynamic marking is *f* (forte). A measure rest of 3 is indicated at the end.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth notes and a long slur over the final two measures. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *mf* and *f*.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand features a dense accompaniment of chords. Dynamics include *f*.

Third system of musical notation. The right hand has eighth-note patterns with slurs. The left hand has a sparse accompaniment. Dynamics include *p*.

Fourth system of musical notation. The right hand has eighth-note patterns with slurs. The left hand has a sparse accompaniment. Dynamics include *f*, *ff*, and *p*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a sparse accompaniment. Dynamics include *dim.* and *p*. The system concludes with a double bar line and a key signature change to one flat.

8-

p
a Tempo ($\text{♩} = 80$)
p

This system contains the first four measures of a musical piece. The top staff features a melodic line with eighth-note patterns, starting with a dynamic marking of *p*. The middle and bottom staves provide harmonic support with chords and bass lines. A tempo marking 'a Tempo' with a quarter note equal to 80 is present. A dashed line above the first measure indicates a first ending.

8-

mf
mf
mf

This system contains measures 5 through 8. The melodic line continues with eighth-note patterns. The middle staff has a dynamic marking of *mf*. The bottom staff shows a change in bass line texture. A second ending bracket is shown above the final measure.

8-

mf

This system contains measures 9 through 12. The melodic line continues with eighth-note patterns. The middle staff has a dynamic marking of *mf*. The bottom staff shows a change in bass line texture.

mf
poco ritenuto.
mf

This system contains measures 13 through 16. The melodic line continues with eighth-note patterns. The middle staff has a dynamic marking of *mf*. The bottom staff shows a change in bass line texture. The instruction 'poco ritenuto.' is written in the middle of the system.

First system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a trill in the third measure. The bass staff provides a steady accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. The treble staff features trill ornaments over several notes. The bass staff includes a piano (*p*) dynamic marking and a melodic line with a slur.

Third system of musical notation. The treble staff consists of a block of chords. The bass staff is marked with a forte (*f*) dynamic and includes a trill in the second measure.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a block of chords. The bass staff is marked with a fortissimo (*ff*) dynamic and includes a trill in the final measure.

Fifth system of musical notation. The treble staff features sixteenth-note runs with fingerings (6) indicated. The bass staff includes a trill in the final measure.

Sixth system of musical notation. The treble staff contains sixteenth-note runs. The bass staff is marked with an *allarg.* instruction.

(C) MUSIQUE DE SCÈNE.

Quelques jeunes filles vont trouver l'un des pages et le pressent de porter à blanche la gerbe

Moderato.

de fleurs qu'il tient à la main. Il fait signe qu'il n'ose pas... Elles le pressent de nouveau... Enfin il se

décide et s'avance timidement vers Blanche.

Quasi Andante.

(D) SÉRÉNADE.

Le jeune page offre les fleurs à Blanche et lui exprime naïvement son admiration et sa tendresse.

Allegro. $\text{♩} = 66$

pp

mf

pp subito.

ad lib. *pp* 8

mf

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues the melodic line with chords. The lower staff includes a piano (*p*) dynamic marking and features a prominent bass line with a 7th fret fingering indicated.

Third system of musical notation, consisting of two staves. It includes a first ending bracket labeled '8' above the staff. The upper staff has a melodic line with accents. The lower staff includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking, a piano (*p*) dynamic marking, and a 'rall.' (rallentando) instruction. The system concludes with the tempo change 'a Tempo.'

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues the melodic line with chords. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. It includes a first ending bracket labeled '8' above the staff. The upper staff features a melodic line with sixteenth-note runs. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

8

System 1: A four-staff musical score. The top staff is a single treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bottom three staves are grouped by a brace and represent a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The bass line consists of simple quarter and half notes.

8

System 2: A four-staff musical score. The top staff is a single treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. It contains a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bottom three staves are grouped by a brace and represent a piano accompaniment in a grand staff. The bass line consists of simple quarter and half notes. Dynamics include *f* (forte) in the top staff and *mf* (mezzo-forte) in the middle staff.

8

System 3: A four-staff musical score. The top staff is a single treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. It contains a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The bottom three staves are grouped by a brace and represent a piano accompaniment in a grand staff. The bass line consists of simple quarter and half notes. Dynamics include *f* (forte) in the top staff and *mf* (mezzo-forte) in the middle staff. There are some handwritten annotations in the bottom staff, including *7b* and *7b*.

First system of musical notation, featuring a treble clef staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bass clef staff contains a complex accompaniment with various rhythmic values and accidentals. The system concludes with a dynamic marking of *sf*.

Second system of musical notation, continuing the piece. The bass clef staff includes dynamic markings of *sf* and *pp subito.* The system ends with a repeat sign.

Third system of musical notation, showing further development of the melodic and harmonic material. The system concludes with a repeat sign.

Fourth system of musical notation, featuring a first ending marked with an '8' and a dashed line. The system concludes with a repeat sign.

8-
8-

First system of musical notation, featuring two treble clefs and a grand staff. The first two staves contain eighth-note patterns with a dashed line and the number '8' above them. The grand staff below contains a melodic line in the treble clef and a bass line with dotted notes.

Second system of musical notation, featuring a grand staff. The treble clef staff contains chords with dynamic markings *f* and *p*. The bass clef staff contains a melodic line.

rit. **Poco più moderato.**

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The treble clef staff contains chords with a triplet and dynamic marking *pp*. The bass clef staff contains a melodic line.

Allegro.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. The treble clef staff contains chords with dynamic marking *pp*. The bass clef staff contains a melodic line.

APRÈS LE BALLET

Allegro. $\text{♩} = 120$ **RIDEAU.** Jeunes filles nobles et jeunes Seigneurs

PIANO.

The piano introduction is in 6/8 time, marked 'Allegro' with a tempo of 120 beats per minute. It features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a bass clef with a key signature of one flat (Bb). The music is written for piano and includes dynamic markings such as 'f' (forte) and 'z' (zest). The melody in the treble clef consists of eighth-note patterns, while the bass clef provides a steady accompaniment.

forment une farandole dans la galerie, d'autres jeunes filles tressent des guirlandes de feuillage

The piano accompaniment for the first vocal line continues the 6/8 time signature and key signature. It features a treble clef with a key signature of one sharp and a bass clef with a key signature of one flat. The music includes dynamic markings like 'f' and 'z', and various articulations such as accents and slurs.

sur le devant de la scène

The piano accompaniment for the second vocal line continues the 6/8 time signature and key signature. It features a treble clef with a key signature of one sharp and a bass clef with a key signature of one flat. The music includes dynamic markings like 'f' and 'z', and various articulations such as accents and slurs.

Refrain de Ronde dans la galerie

CHŒUR.

Sop. Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! L'an

Contr. Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! L'an

Ténors. Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! L'an

Basses. Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! L'an

The chorus section features four vocal parts: Soprano (Sop.), Contralto (Contr.), Tenors (Ténors.), and Basses. Each part has a line of music with the lyrics 'Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! L'an'. The piano accompaniment is written for piano and includes dynamic markings like 'f' and 'z', and various articulations such as accents and slurs.

gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! O — gué! La! —

gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! O — gué!

gai! — Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! O — gué!

gai! — Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! O — gué!

sans accomp^t

La! — La!

La! — La! — La, la, la, la!

La! La! Vi-ve le
 La! La! La! la la la! Vi-ve le
 Vi-ve le
 Vi-ve le

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music features a mix of chords and melodic lines.

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le
 Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le
 Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le
 Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le

The second system consists of four staves. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music continues with the same melodic and harmonic patterns as the first system.

Mail O gué!

Mail O gué!

Mail O gué!

Mail O gué!

p

sf

Più moderato. ♩ = 92

Sop. *pp*

Contr. *pp*

Ténors. *pp*

Più moderato.

pp

C'est de - main le mois du bel â - - ge, C'est de -

C'est de - main le mois du bel â - - ge, C'est de -

le mois du bel â - -

- main le mois bien ai - mé C'est de - main qu'on plante au vil -
 - main le mois bien ai - mé C'est de - main qu'on plante au vil -
 - ge le mois bien ai - mé... C'est de - main qu'on plante au vil -

- la - ge l'arbre d'aubé - pine em - bau - mé! Et l'oi -
 - la - ge l'arbre d'aubé - pine em - bau - mé! Et l'oi - seau
 - la - ge l'arbre d'aubé - pine em - bau - mé! Et l'oi - seau

- seau dans son clair ra - ma - ge Chan - te - ra la fê - te de Mai.
 dans son clair ra - ma - ge Chan - te - ra la fê - te de Mai.
 dans son clair ra - ma - ge Chan - te - ra la fê - te de Mai. *a Tempo all^o*
cresc.

CHŒUR.

Sop. *f* *3* Vi-ve le

Contr. *f* *3* Vi-ve le

Ténors. *f* *3* Vi-ve le

Basses. *f* *3* Vi-ve le

cresc. *3*

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai!

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai!

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai!

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai!

f

O gué! —————

O gué! —————

O gué! —————

O gué! —————

BLANCHÉ (rêveuse) **Andantino.**

rall. Loïse - let du jo - li bo - ca - ge, S'il devait languir enfer.

Andantino.

rall. *p* *pp*

me, ————— Sau - rait-il dire ————— en son lan - ga - ge

B. *pp*
 Son doux refrain ac.cou.tu - mé? Il faut l'oiseau libre au bo-

B. *p*
 - ca - ge, Pour chan - ter la fé - te de Mai.

Contr. *Allegretto. ♩ = 84*
 Basses. Par petits groupes 4 Voix environ.
 La belle à sa por - te de - *Allegretto. ♩ = 84*

p 4 Voix environ.
 C. Et l'amour y por - te à l'aube un bouquet,
 B. - main fait le gue!

Sop.

Qui dit bien des choses Qu'on

B.

Un bouquet de roses, Des mugets parmi;

s.

sait à de mi.

Ténors.

Mais déjà l'appelle

Et s'en va la belle A...

Flûte et tambourin

pp

Allegro.

vec le re.frain.

Ténors. **TUTTI. f** Vi_ve le Mai! le Mai! le

Basses. **TUTTI. f** Vi_ve le Mai! le Mai! le

Allegro.

T. Mai! Lan gai! Vi_ve le Mai! le Mai! le Mai!

B. Mai! Lan gai! Vi_ve le Mai! le Mai! le Mai!

Sop. **Allegretto. ♩ = 84 TUTTI. (à Blanche) p** Fleuris _ sez vo_tre blanc cor.

T. O gué!

B. O gué!

Allegretto. ♩ = 84

s. - sa - ge Des bou - tons de l'arbre em - bau -

s. - mé; En - ten - dez leur jo - li lan -

s. - ga - - ge Et le doux nom qu'ils ont nom -

s. - mé.
Contr. De - main, bel - le, dessous l'om -

Sop.

c.

bra - ge Vous se - rez la rei - ne de

BLANCHE.

Sop.

Qui se - ra rei - ne

Vi - ve le Mail

c.

Mai! Vi - ve le Mail

Ténors. *p*

Vous se - rez la rei - ne de Mail

Basses. *p*

Vous se - rez la rei - ne de Mail

p ma espress.

B. en son bel à - ge? Rei - ne du printemps par - fu -

B. - mé? C'est la bel - le qu'amouren - ga - ge Et qui

B. passe au bois em - bau - mé, La

B. belle a - vec son bien ai - mé Qui se -

B.

ra la rei - ne de Mai... Qui se -

B.

f *rall.* *a Tempo.*

- ra la rei - ne de Mai.

suivez. *a Tempo.*

Poco più animato.

Ténors. (UN GROUPE)

p

Mais dé -jà l'ap - pel - le Flûte et tam - bou - rin,

p **Poco più animato.**

Sop. (UN GROUPE)

mp

Et sen va la belle A - vec son re - frain. Allegro.

pp

1^o Tempo.

Sop.

Musical staff for Soprano voice part, first system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/8. It begins with a rest for two measures, followed by a dynamic marking of *f* and the lyrics "Vi-ve le Mail le Mail le".

Contr.

Musical staff for Contralto voice part, first system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/8. It begins with a rest for two measures, followed by a dynamic marking of *f* and the lyrics "Vi-ve le Mail le Mail le".

Ténors.

Musical staff for Tenors voice part, first system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/8. It begins with a rest for two measures, followed by a dynamic marking of *f* and the lyrics "Vi-ve le Mail le Mail le".

Basses.

Musical staff for Basses voice part, first system. The staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 6/8. It begins with a rest for two measures, followed by a dynamic marking of *f* and the lyrics "Vi-ve le Mail le Mail le".

1^o Tempo.

Piano accompaniment for the first system. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes in treble clef, while the left hand plays chords in bass clef. A dynamic marking of *f* is present in the right hand.

Musical staff for Soprano voice part, second system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Mail Lan gai! Vi-ve le Mail le Mail le Mail O".

Musical staff for Contralto voice part, second system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Mail Lan gai! Vi-ve le Mail le Mail le Mail O".

Musical staff for Tenors voice part, second system. The staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Mail Lan gai! Vi-ve le Mail le Mail le Mail O".

Musical staff for Basses voice part, second system. The staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Mail Lan gai! Vi-ve le Mail le Mail le Mail O".

Piano accompaniment for the second system. The right hand plays a melodic line in treble clef, while the left hand plays chords in bass clef.

gué! La! La! La!

gué! La! La! La! la! la!

gué!

gué!

La! La! Vi-ve le

la! La! La! La! la! la! Vi-ve le

Vi-ve le

Vi-ve le

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! *ff*

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! *ff*

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! *ff*

Mai! le Mai! le Mai! L'an gai! Vi-ve le Mai! le Mai! le Mai! *ff*

ff

La ronde se brise et se disperse. Quelques jeunes filles et jeunes seigneurs restent au fond de la galerie, devisant, puis disparaissent à leur tour

— O gué! —

— O gué! —

— O gué! —

— O gué! —

mf

Andante. ♩ = 66

Les groupes des danseurs disparaissent peu

à peu — Blanche reste seule

BLANCHE. seule, respirant la touffe d'aubépine

Dieu! Comme cette odeur est douce et printanière!

B.

Des penses — que je fuis tout parle à sa ma - niè - re

Un peu plus vite. ♩=72

BLANCHE. (troublée)

Più animato. ♩=76

Robert!.. il est i-ci...

Più animato. ♩=76

allarg.

B.

Qui l'amène? mon Dieu!

mf

3.
 Ose-t-il espérer me re - voir en ce lieu? — mon cœur est oppressé!.. trou-

fpp subito.

B.
 - blé par sa présen - ce Ah! tout revient hélas! le rêve et la souffran - ce

suivez.

B.
 Hé - las!

LE COMTE (entrant sans bruit)

p

a Tempo. Seule... et tout bas re -

mf

B.
 Mon père!

C.
 - vant... Ain - si — je te trou - ve sou - vent! —

pp

(avec une grande tendresse.)

le C.

Voyons, — raconte-moi, mi -

$\text{♩} = 72$

(Blanche le regarde un peu troublée sans répondre)

le C.

- gnon - - ne ta pen - sé - e.

cresc. - -

le C.

p

On rê - ve, n'est-ce pas, quand on est fi - an - cé -

cresc. - -

(geste de Blanche)

le C.

- e? Mais — je voudrais te voir rê - ver joyeuse -

p

cresc.

le C. *ment* J'ai be-*soin* *vois-tu bien* de ta gai-

BLANCHE.

Vraiment?

le C. *p* *pp* -té. Il faut qu'on nous sou-ri-e et nous

pp

Più largo.

le C. fas-se moins sombres. *Più largo.* Nous vieillards qui se-

(avec émotion) *a Tempo.*

B. O mon pè-re!

le C. *a Tempo.* -rons bientôt parmi les om-bres...

f

Andante. ♩=66

très doux.

le C. *très doux.* **Tout** seul, quinze ans

Andante. ♩=66

f *p*

le C. je de-meu-rai Quand ta mère mourut en

le C. te lais-sant au mon-de. Je fus aus-

le C. si de l'enfant sé-pa-ré; Quinze

f

le C.

ans, loin de ta tête blonde, — — — Au vieux ma-

BLANCHE.

C'est

le C.

-noir, ou bien — — — à la guer - - - re

poco sf

B.

vrai! — — —

(troublé)

le C.

Souci - eux de l'heu - re pro -

Poco più animato.

le C. *le C.*
 _châ - - - ne J'avais sou_vent _____ deuil ou ter_

le C. *le C.*
 _reur, _____ En haut découvrant moins d'hon_

le C. *le C.*
 -neur _____ En bas _____ devinant plus de hai - ne

(avec une grande douceur)
pp
 le C. *le C.*
 Un jour, j'ai perdu souvenir Des cieux voilés, des temps mo_

le C.

ro - ses; Par des chemins em - plis de clar - tés et de ro - ses, Je vo -

le C.

BLANCHE.

0 la chè - re pa -

-yais près de moi ma fil - le re - ve - nir...

B.

-role et la bonté tou - chante.

le C.

Une enfant c'est tou - jours sous nos yeux, sous nos

le C.

päs, La candeur qui sou - rit, la jeun - se qui chan - te...

p

le C. *p*

Mais tu ne souris guère et tu ne chantes pas! ——— Si l'oi-

sp

poco più animato.

le C. *poco più animato.*

-seau venait à se tai - re, On croirait le printemps fi-

poco più animato.

le C.

-ni ——— Il faut que ton regard s'é - clai - re,

BLANCHE. *a Tempo. (très doux)*

rit. *a Tempo. (très doux)*

Si vous saviez, mon pè - re, combien à me sen -

le C. *rit. a Tempo.*

Pour que je me sen - te bé - ni.

(elle le regarde avec tendresse)

B. *mf* *p*

_tir près de ce cœur ai_mant, J'éprouve de ten-

rall.

B. *pp* *rall.*

_dres se Et quel a_pai se

poco più animato. (troublée)

B. *pp* *ppp*

-ment. Entendez-vous? ____

1^{er} GROUPE (loin) 2^e GROUPE (très loin)

Ténors.

Basses.

CHOEUR (dans la coulisse)

poco più animato.

(simplement)

LE COMTE.

L'ap-pel des bergers dans la Combe

1^{er} GR. 2^e GR.

pp *ppp*

BLANCHE.

C'est étran - ge ces cris a-vec la nuit qui

1^{er} GR. 2^e GR. 1^{er} GR.

p *mf*

(Blanche se dirige vers la fenêtre — Elle regarde au dehors)

tom - be.

p *dim. sempre.* 2^e GR. *dim.*

ppp

B.

Et puis... ces feux... là-bas... —

LE COMTE.

La fête du prin-

(Le Comte regarde à son tour)

Le C.

temps qui commen ce.

1° Tempo.

(il quitte la fenêtre et revient vers Blanche)

Le C.

Sois gai - el.

BLANCHE. (se calmant)

Lent.

A - yez des jours contents.

Le double plus vite.

(Blanche s'éloigne lentement envoyant du geste un baiser à son père)

LE COMTE.

Le double plus vite. Va!.. mon cher

BLANCHE.

(à part)

Aimée — ain — si je suis sauvé — — —
an — ge *cresc.*

(elle disparaît) (Le Comte la suit encore du regard)

- e! — *cresc.*

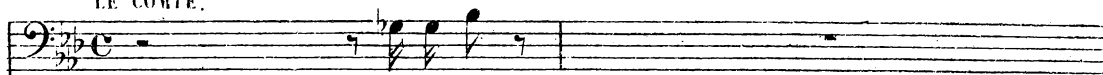
Ténors.

Allegro. $\text{♩} = 56$ (avec force, mais de loin et se rapprochant à chaque fois)

CHŒUR.
(D'abord dans la coulisse) Franchi_se! Franchi_se! Franchi_sel Liber_
Basses. Franchi_se! Franchi_se! Franchi_sel Liber_
ff

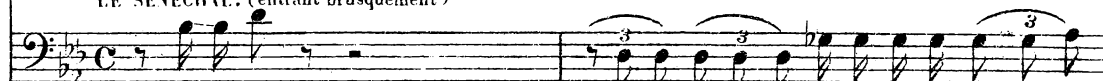
Moderato.

LE COMTE.



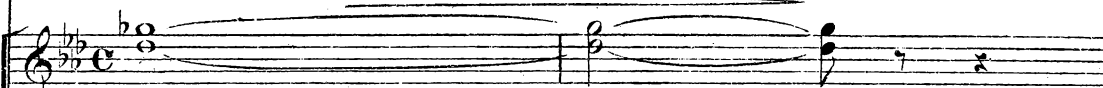
Qu'est-ce donc?

LE SÉNÉCHAL. (entrant brusquement)

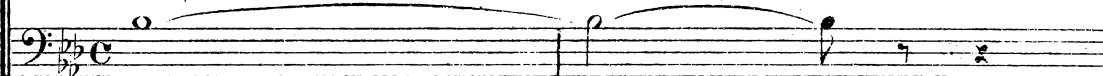


Monseigneur!

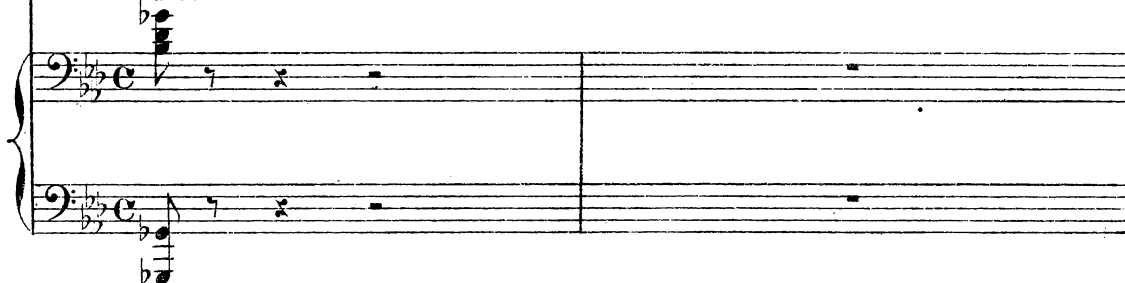
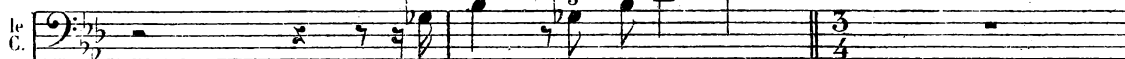
Une bande arri_vée sous les murs du chà-



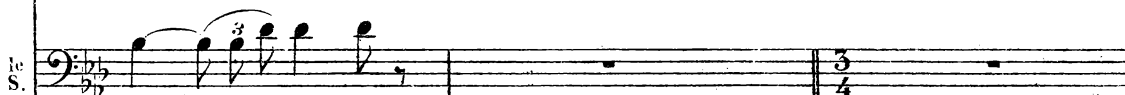
_té!



_té!

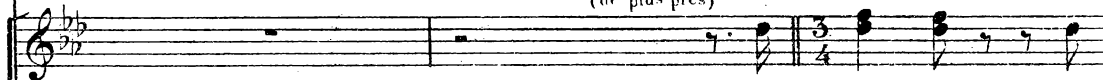
Moderato.**1^o Tempo All.^o ♩ = 56**

Comment! Qu'est-ce à di_re?

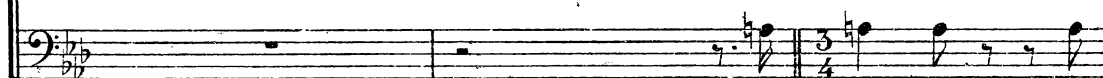


_teau, _ menaçan_te...

(de plus près)



Fran_chi_se! Fran_



Fran_chi_se! Fran_

1^o Tempo All.^o

LE COMTE.

Moderato.

(il regarde)

Voyons! Ils sont armés, vrai-
_chi - se! Fran - chi - se! Li - ber - té!

Moderato.

(Il revient près du Sénéchal)

ment! Mais tu tremble! Le pont le-vis contre

LE SÉNÉCHAL.
De piques, de bâtons et de faux.

Allegro.*(Le Sénéchal qui regardait au dehors, revient, l'air éperdu)*

le C. *(de plus en plus près)*

eux nous suffit, il me semble... Les murs sont forts !

Fran - chi - se! Fran - chi - se! Fran -

Fran - chi - se! Fran - chi - se! Fran -

Allegro.

Moderato.

le C.

Ah! qu'est ceci? Comment! on laisse entrer ces hommes?

LE SÉNÉCHAL.

On vous tra - hit! Les voi -

_chi - se! Liber - té!

_chi - se! Liber - té!

Moderato.

1^{re} C. *Ma fil - le! Empêche - la de revenir i - ci!.. Va! Ne la quit - te pas! Ré -*
(Le Sénéchal sort avec Blanche)

2^e S. *- ci!*

p

Allegro.

1^{re} C. *- vol - te! Trahison! —*

Ténors. (du seuil de la porte)

CHŒUR

Basses. *Fran - chi - se! Fran - chi - se! Fran - chi - se! Li - ber -*

Fran - chi - se! Fran - chi - se! Fran - chi - se! Li - ber -

Allegro.

Mod^{to}
 ROBERT. *Les paysans ont envahi la galerie — Robert s'est avancé seul, en scène, les contenant du geste. Guillaume est placé entre lui, et les paysans.*

Restez calmes en - co - re et comptez sur moi, frè - res!

Révolte! Trahi - son!

Mod^{to}

(la foule entre)

GUILLEME.

On est là, surma foi... Quand les bras seront néces - sai - res.

LE COMTE.

Largo maestoso. (avec hauteur)

Après de leur sei -

-gneur, — si j'ai bien su com - prendre Aujourd'hui les ma -

-nants pren - nent ambassa - deur! — Qu'o - sez-vous de man -

Un peu plus animé.

ROBERT.

Ce que nous pourrions pren - dre La li-ber-
 -der? - Et qu'est-ce donc? -
 Un peu plus animé.

(geste du Comte)
 -té! Ah! pensez vous qu'un peu - ple se ré-
 -

- si - - - - - gne A ne vouloir ja - mais - - - - - ce qu'il a mé-ri -
 -

-té!
 LE COMTE. C'est votre in-di-gni-
 Mérité d'è - tre libre? Et qui l'en a fait digne?

Poco più animato.

R. *té! Au châ - teau ja - dis la chau - miè - re Par - don -*

Poco più animato.

R. *- nait l'asservis - se - ment. El - le sa -*

R. *- vait qu'en temps de guer - re Il la dé - fen -*

R. *- dait vail - lam - ment Mais nous ne de - vous*

Più largo.

R. *ff* *b* *b* *e* *s*

plus _____ ni respects ni ser - va - ges Aux gardiens oubli -

Più largo.

ff *p* *ff* *p*

R. **Più animato.**

_____ eux _____ de leurs nobles mé - tiers; Et vos droits sont tom -

Più animato.

f *p* *pp*

R. _____ bés _____ a - vec votre cou - ra - ge Dans les champs de Cré -

R. _____ **LE COMTE.**

_____ ey _____ comme en ceux de Poi - tiers. _____ Su -

ROBERT. (menaçant)

Prenez gar -

le C. -bir — un tel ou - tra - ge! Ah! fais-toi!

ii. **Allegro** ♩ = 120 (ironique)

de! Prenez gar - de! Au seigneur

Allegro

maintenant. Il peut en cou-ter cher — de frap-

per — un ma - nant. —

GUILLAUME.

Al-lons, a - mis, al-lons à

cresc.

G. *ff*

Païde! (Les paysans envahissent la salle, menaçants brandissant leurs armes) **Fran**

Ténors. *cresc* *mf* *ff*

A ton ap - pel, à ton ap - pel nous ac - cou - rons!

cresc *ff* *mf*

G. **Fran**

Ténors **Fran**

Basses **Fran**

CHŒUR.

- chi - se! Li - ber - té! — Fran - chi - se! Li - ber - té! —

G. **Malheur à qui ne**

- chi - se! Li - ber - té!

- chi - se! Li - ber - té!

pp

G.

cè - - de A no - tre vo - lon - té.

CHŒUR.

Ténors. *mf* *cresc.*

Basses. *mf*

Malheur à qui ne cède à notre volon -

Malheur à qui ne cède à notre volon -

mf cresc.

BLANCHE. Blanche, en ce moment, paraît à la porte de gauche dont elle a soulevé la tapisserie. — Un grand fauteuil, la dérobe aux regards, et lui cache, à elle-même, une partie de la salle.

BLANCHE.

Cette rumeur sau - va - ge... Et ces

ff - té!

ff - té!

ff *pp*

cresc.

B.

gens au sombre vi - sage... Par eux mon père est mena - cé

ROBERT.

Tu le

poco cresc. *mf*

cresc. - - - - - *ff*

R. 

vois, le temps est pas - sé Du ne trop lon - gue pa - ti - en - ce

R. 

LE COMTE. *ff* Tu peux gar - der la

Vou - lez - vous donc m'as - sas - si - ner?

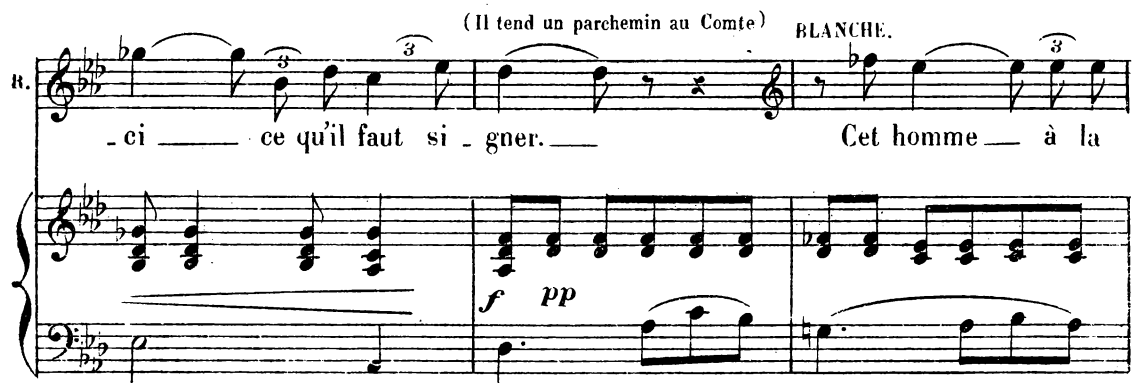
ff p sub.

R. 

vie en per - dant la puis - san - ce Mais voi -

p

(Il tend un parchemin au Comte) BLANCHE.

R. 

- ci - ce qu'il faut si - gner. - Cet homme - à la

f pp

B.

ru_de pa_ro - le... C'est impossi - ble... Je suis fol -

(Elle avance d'un pas, regarde, et pousse un cri étouffé)

B.

- le! Oui!.. c'est Ro

B.

_bert!.. Sei - gneur!

GUILLAUME. (moqueur)

(Le Comte parcourt le parchemin en silence) Regar - dez! Il cè_de... Il a

Ténors.

Regardez! Il 'cè_de...

Basses.

ppp

G.

peur! Il a peur! —

Sop.

ff

Fran_chi - sel Li_ber - té! — Fran_

CHEUR.

Ténors.

ff

Il a peur! Il a peur! Fran_chi - sel Li_ber - té! — Fran_

Basses.

ff

Fran_chi - sel Li_ber - té! — Fran_

_chi - sel Li_ber - té! —

_chi - sel Li_ber - té! —

_chi - sel Li_ber - té! —

Maestoso. (d'un ton d'abord contenu, puis de plus en plus courroucé)

LE COMTE.

Ni taille, ni corvée, au domaine où nous som - - mes...

Maestoso.

p

le C.

Tous impôts et tribus consentis libre - ment...

le C.

Par Dieu, devant lequel sont égaux tous les hom - mes, En - fin je fais ser -

le C.

(jetant le parchemin avec colère)

- ment de renier noblesse et gentilhomme - ri - e.

Plus animé.

le C.

C'est trop de raille - rie — ou d'aven - gle fu - reur! — Vous me prendrez mes

ROBERT.

Je voulais l'épar-gner, mais tu ne veux pas
biens, mon sang, mais non l'hon-neur.

All.^o 1.^o Tempo.

lè- _ tre!
A mort! _ A mort! _ A
A mort! _ A mort! _ A

Mod^o
LE COMTE.

très largement.

All.^o

Es-cla-ves ré-vol-tés, frappez donc vo-tre maî-tre!
mort! A mort! _ A
mort! A mort! _ A
suivez.

BLANCHE. (s'élançant et courant se placer entre son père et ceux qui le menacent)

Qu'ils nous frap - pent tous deux —

ROBERT. (reconnaissant Blanche)

El - le! El - le!

mort! — A mort! — oui!

mort! — A mort! — oui!

rall. -

otre honneur est le mien, mon

Dieu — clé - ment! —

rall. -

p

rall. molto. Moderato. (d'un ton hautain et méprisant sans regarder Robert)

pè - re! Et si l'un d'eux espère Jusqu'à nous s'é - lever par

Moderato.

p

suivez.

B. *notre a - baissement* *Il n'aura pas,* *je le procla - me,*

B. *Cet indigne triomphe et cet te joie in - fa - me!..*
 ROBERT. (à part, accablé)

Sa

H. *Allegro.*
hai - ne... hé - las! et son mé - pris.
 GUILLAUME. (aux paysans)

Sa fil - le!.. Entendez-

Allegro.

G. *vous!.. C'é - tait pour mieux do - ter la no - ble de moi.*

G. *sel - le* Qu'on vou - lait nous af - faimer

G. tous. Ténors. Basses. (menaçant la jeune fille) Mal - heur! mal - heur aussi sur Mal - heur! mal - heur aussi sur

ROBERT. (se jetant au - devant d'eux) **Poco rall.** Ar - rê - tez! ar - rê - el - le! Mal - heur aus - si sur el - le! el - le! Mal - heur aus - si sur el - le! **Poco rall.**

R. *tez!* *Con-tre tous* *ah!..* *oui, con-tre*

très doux.

p

R. *tous!* *moi je la dé-fen-drai!*

R. *GUILLAUME.* *Oui!* *Je lui dois la vie!*

Toi

tt. *C'est vrai, je vous le ju-re!*

G. *Ah! men-son-ge!*

(à Blanche)

R. Di - tes - leur... que c'est vrai!..

(Blanche détourne la tête sans répondre)

R. C'est el - le, oui c'est

R. el - le qui mou - rant M'a re - cueil - li sans sou - ci de mon

R. rang Et de ses douces mains a gué - ri ma bles - su -

BLANCHE. (très Gère, méprisante, sans répondre à Robert, s'adresse aux paysans)

Un bienfait de hasard a droit d'être oublié.

-re.

pp

Je ne sais voir en sa pitié Qu'une insulte de plus Qui m'é-

-tait réservé - e Et j'aime mieux mourir.

Qu'étre par lui sau

GUILLAUME.

Poco più animato.

(violemment aux paysans) Al-lons, c'en est as-

Poco più animato.

G. *sez! Vengeance! Enmenons-le! — Le peu-ple parle en maî - tre! Il se-*

BLANCHE. *Ah! — mon pè re!*

LE COMTE. *Ah! misé - ra - ble!*
(Il entraîne le Comte au dehors)

G. *- ra notre o - ta - ge! Vengean -*

Molto allegro.

G. *ff* *ce!*

Sop. *ff* *Ah! ah! ah! — Ah! ah!*

Contr. *ff* *Ah! ah! ah! — Ah! ah!*

CHOEUR. *ff* *Ah! ah! ah! — Ah! ah!*

Ténors. *ff* *Ah! ah! ah! — Ah! ah!*

Basses. *ff* *Ah! ah! ah! — Ah! ah!*

Molto allegro.

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

Ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah! ah!

ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah!

ah! _____ Ah! ah!

All^o feroce.

ah! Pil_la - ge!

ah! Pil_la - ge!

ah! Ah! _____

ah! Ah! _____

All^o feroce.

The first system consists of four vocal staves and two piano staves. The vocal parts enter with 'ah!' and then sing 'Pil_la - ge!'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes and rests, with a dynamic marking of *f* (forte) in the final measure.

Pil_la - ge! Pil_la - ge! Pil_la - ge! Pil_la - ge!

Pil_la - ge! Pil_la - ge! Pil_la - ge! Pil_la - ge!

Ah! _____ Ah! _____ Ah! _____ Ah! _____

Ah! _____ Ah! _____ Ah! _____ Ah! _____

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts repeat 'Pil_la - ge!' four times. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a steady rhythm. The system concludes with a final vocal 'Ah!' and piano accompaniment.

Pilla - - - ge!

Pilla - - - ge! Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

mf

This system contains five staves. The top two staves are vocal lines. The first vocal line starts with the lyrics 'Pilla - - - ge!' and ends with a fermata. The second vocal line starts with 'Pilla - - - ge!' and continues with 'Ah! Ah! Ah!' over a long note. The third staff is a piano accompaniment for the first vocal line, with lyrics 'Ah! Ah! Ah!' underneath. The fourth staff is a piano accompaniment for the second vocal line, with lyrics 'Ah! Ah! Ah!' underneath. The fifth staff is the piano accompaniment for the entire system, starting with a *mf* dynamic marking.

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

ff

This system contains five staves. The top two staves are vocal lines. The first vocal line starts with the lyrics 'Ah! Ah! Ah!' over a long note. The second vocal line starts with 'Ah! Ah! Ah!' over a long note. The third staff is a piano accompaniment for the first vocal line, with lyrics 'Ah! Ah! Ah!' underneath. The fourth staff is a piano accompaniment for the second vocal line, with lyrics 'Ah! Ah! Ah!' underneath. The fifth staff is the piano accompaniment for the entire system, starting with a *ff* dynamic marking.

Ah! Ah! Ah! Ah!

Pil-la - gel Pil-la - gel Pil-la - - gel Ah! —
Pil-la - gel Pil-la - gel Pil-la - - gel Ah! —
Pil-la - gel Pil-la - gel Pil-la - - gel Ah! —
Ah! — Pil - la - gel Pil - la - - gel Ah! —

Pilla-ge! Pilla-ge! Ah!

Pilla-ge! Pilla-ge! Ah!

Pilla-ge! Pilla-ge! Ah!

Ah! Pil - la - ge! Pil - la -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts enter with the lyrics 'Pilla-ge! Pilla-ge! Ah!'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

All^o sempre $\text{♩} = 120$

Ah! Ah! Ah!

Les Jacques se

Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

-ge! Ah! Ah!

fff

The second system begins with the tempo marking 'All^o sempre' and a quarter note equal to 120. It features four vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts sing 'Ah! Ah! Ah!' in a rhythmic pattern. The piano accompaniment includes a section with a 2/4 time signature change and a fortissimo (*fff*) dynamic marking.

répandent dans la salle, dans la galerie, une des tourelles, en retour, au fond, s'enflamme; aux fenêtres,

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in a treble clef and contains a melodic line with several triplet markings. The lower staff is in a bass clef and provides harmonic accompaniment with chords and some triplet figures.

d'autres paysans apparaissent, pillant le château.

The second system continues the musical piece. The upper staff features a prominent triplet pattern in the treble clef. The lower staff continues the accompaniment with various rhythmic values and triplet markings.

The third system shows further development of the musical themes. The upper staff has a series of triplet chords and eighth notes. The lower staff includes more complex rhythmic patterns and triplet markings.

The fourth system continues with intricate textures. The upper staff has dense triplet chords, while the lower staff features more active bass lines with triplet markings.

The fifth system shows a continuation of the complex textures. The upper staff has dense triplet chords, and the lower staff features more active bass lines with triplet markings.

The sixth system concludes the page with dense textures. The upper staff has dense triplet chords, and the lower staff features more active bass lines with triplet markings.

First system of musical notation. The upper staff (treble clef) features a series of chords, each marked with a '3' above it, indicating a triplet. The lower staff (bass clef) contains a melodic line with eighth notes and rests, also marked with '3' below it.

Second system of musical notation. The upper staff continues with triplet chords. The lower staff features a melodic line with a trill (tr) and a sixteenth-note run (6) in the final measure.

Third system of musical notation. The upper staff continues with triplet chords. The lower staff has a melodic line with eighth notes and rests.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with eighth notes and triplet markings. The lower staff has chords with triplet markings.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line with eighth notes and triplet markings. The lower staff has chords with triplet markings.

Sixth system of musical notation. The upper staff has chords with triplet markings. The lower staff has chords with triplet markings.

Fin du 3^e Acte.

PRÉLUDE.

Marche féodale — Chant d'amour.

Mouv! de Marche. $\text{♩} = 100$

PIANO.

f mg. *m.d.*

allarg.

Plus large. $\text{♩} = 80$

ff

This page of musical notation consists of five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The music is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The notation includes various rhythmic patterns, including triplets (marked with a '3' and a slur) and trills (marked with a wavy line and 'tr'). Dynamic markings include a forte 'f' in the first system of the fifth system. The piece concludes with a final cadence in the fifth system.

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a triplet of eighth notes, followed by a trill. The bass staff features a triplet of eighth notes and a trill. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 12/8.

The second system is marked *ff* (fortissimo). It contains several triplet markings in both the treble and bass staves. The key signature remains two flats, and the time signature is 12/8.

The third system includes a *rall.* (ritardando) marking. It features sextuplet markings in the treble staff. The key signature is two flats, and the time signature is 12/8.

Plus lent. ♩=60

The fourth system is marked *m.g.* (mezzo-giochiato). It features dense sixteenth-note passages in both staves. The key signature is two flats, and the time signature is 12/8.

The fifth system continues the dense sixteenth-note passages from the previous system. The key signature is two flats, and the time signature is 12/8.

First system of musical notation. The right hand features a dense texture of sixteenth notes, while the left hand provides a bass line with some rests.

Second system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note patterns. Dynamic markings include *mf* in the first measure and *pp* in the second measure.

Third system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note patterns. The marking *cresc.* is present in both the first and second measures.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note patterns. The marking *Più allegro.* is present. Dynamic markings include *mf* and *ff*. The system concludes with a triplet of eighth notes.

Fifth system of musical notation. The right hand features a series of triplet markings over eighth notes. The left hand provides a bass line with some rests.

First system of musical notation. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The music features complex chordal textures in the right hand and a more melodic line in the left hand. A *rall.* (rallentando) marking is present in the right hand.

1^o Tempo. ♩ = 80

Second system of musical notation. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is common time. The music features complex chordal textures in the right hand and a more melodic line in the left hand. A *fff* (fortissimo) marking is present in the left hand. There are triplets in both hands.

Third system of musical notation. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is common time. The music features complex chordal textures in the right hand and a more melodic line in the left hand. There are triplets in both hands. A trill is marked in the right hand.

Fourth system of musical notation. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is common time. The music features complex chordal textures in the right hand and a more melodic line in the left hand. There are triplets in both hands.

Fifth system of musical notation. It consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has two flats, and the time signature is common time. The music features complex chordal textures in the right hand and a more melodic line in the left hand. There are triplets in both hands. A trill is marked in the right hand.

First system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a complex texture with many beamed notes and triplets. The number '3' is written above several groups of notes. The word 'trill' is written above the final notes of both staves.

Second system of musical notation, continuing from the first. It features similar complex textures with beamed notes and triplets. The number '3' is written above several groups of notes. The word 'trill' is written above the final notes of both staves.

Third system of musical notation. The treble clef staff begins with a dynamic marking of *mf*. The music continues with complex textures, including many beamed notes and triplets. The number '3' is written above several groups of notes.

Fourth system of musical notation. It continues the complex texture with beamed notes and triplets. The number '3' is written above several groups of notes. The word 'trill' is written above the final notes of both staves.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music features a complex rhythmic pattern with numerous triplets and slurs. The first measure of the upper staff has a triplet of eighth notes, followed by a slur over a group of notes. The second measure has another triplet of eighth notes. The lower staff has a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a slur over a group of notes. The second measure has another triplet of eighth notes. The system concludes with a final chord in the upper staff.

Più allegro.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats. The music is marked "Più allegro." and features a complex rhythmic pattern with numerous triplets and slurs. The first measure of the upper staff has a triplet of eighth notes, followed by a slur over a group of notes. The second measure has another triplet of eighth notes. The lower staff has a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a slur over a group of notes. The second measure has another triplet of eighth notes. The system concludes with a final chord in the upper staff.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats. The music features a complex rhythmic pattern with numerous triplets and slurs. The first measure of the upper staff has a triplet of eighth notes, followed by a slur over a group of notes. The second measure has another triplet of eighth notes. The lower staff has a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a slur over a group of notes. The second measure has another triplet of eighth notes. The system concludes with a final chord in the upper staff.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of two flats. The music features a complex rhythmic pattern with numerous triplets and slurs. The first measure of the upper staff has a triplet of eighth notes, followed by a slur over a group of notes. The second measure has another triplet of eighth notes. The lower staff has a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a slur over a group of notes. The second measure has another triplet of eighth notes. The system concludes with a final chord in the upper staff.

ACTE IV.

Devant une chapelle ruinée dans la forêt.

Blanche affaissée, assise à terre contre la porte, les cheveux défaits le regard atone,
enveloppée d'un manteau de paysanne.

Au lever du rideau, Jeanne regarde anxieusement dans la campagne. . Silence poignant.

Andante. $\text{♩} = 66$

PIANO.

The first system of the piano accompaniment is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 66 beats per minute. The first measure contains a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The music starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a quarter note B4. A slur covers the next three measures, each containing a triplet of eighth notes: G4-A4-B4, F4-G4-A4, and E4-F4-G4. The instruction 'espress. molto.' is written below the first measure. The system ends with a fermata over a half note G4.

The second system continues the piano accompaniment. It begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The music starts with a half note G3, followed by a quarter note A3, and then a quarter note B3. A slur covers the next three measures, each containing a triplet of eighth notes: G3-A3-B3, F3-G3-A3, and E3-F3-G3. The system ends with a fermata over a half note G3, which is marked with a forte 'f' dynamic.

The third system continues the piano accompaniment. It begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The music starts with a half note G3, followed by a quarter note A3, and then a quarter note B3. A slur covers the next three measures, each containing a triplet of eighth notes: G3-A3-B3, F3-G3-A3, and E3-F3-G3. The dynamics are marked 'p' (piano) for the first measure, 'mf' (mezzo-forte) for the second, and 'p' for the third. The system ends with a fermata over a half note G3, which is marked with a piano 'p' dynamic.

The fourth system continues the piano accompaniment. It begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The music starts with a half note G3, followed by a quarter note A3, and then a quarter note B3. A slur covers the next three measures, each containing a triplet of eighth notes: G3-A3-B3, F3-G3-A3, and E3-F3-G3. The dynamic is marked 'pp' (pianissimo) for the first measure. The system ends with a fermata over a half note G3, which is marked with a piano 'p' dynamic.

The fifth system continues the piano accompaniment. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The music starts with a half note G4, followed by a quarter note A4, and then a quarter note B4. A slur covers the next three measures, each containing a triplet of eighth notes: G4-A4-B4, F4-G4-A4, and E4-F4-G4. The dynamic is marked 'f' (forte) for the first measure. The system ends with a fermata over a half note G4, which is marked with a pianissimo 'pp' dynamic.

Moderato. ♩ = 92

JEANNE

p

Moderato.

On ne voit point d'i - ci

pp

J.

la route de la vil - le

Pas de nou -

J.

..vel - les!

Rien! _____

Ah! _____

J.

Quelle angoisse, mon Dieu!

Ah!

(Elle fait quelques pas vers Blanche, comme pour lui parler. Silence de Blanche qui semble insensible à tout. Jeanne la regarde avec compassion)

Quelle an-gois-se! *Poco più lento e espressivo.*

mf

a Tempo ♩ = 92

p

JEANNE

Robert m'a dit d'at-tendre en cet a-si-lè... Robert m'a ré-pé-té de res-

-ter en ce lieu... Reviendra-t-il? Robert! Ah! vit-il en-

cor mè - me? Elle est de - nouveau en proie à une vive agitation et semble entendre

mf

des bruits lointains

revenant.
JEANNE (avec force.)

Les Jac - ques sont vain - cus!

mf

C'est la lut - te su - prè - me!

ff

Ab! c'est la

f *tr* *mf*

(s'adressant à Blanche, toujours affaissée)

fin!

tr *p* *pp*

p

Vous souf_frez? I-ci tout vous manque...

BLANCHE. *pp* (impassible)

A moi?.. Que m'im_por - te!

(d'un ton pressant)

J. *E_coutez-moi Ne restez pas ainsi!.. Vous voulez donc mourir?*

pp sempre.

BLANCHE.

J. *Ah! — que ne suis - je mor - te!*

Vous repoussez mes soins, mada.me, sans mer-

(sombre)

J. *- ci! Je pourrais cependant bien vous ha - ir aussi, Moi!..*

mf p

BLANCHE.

(se relevant)

J. *Com - ment?*

Je pourrais vous mau - di - re! Sans par..

fp

Andante. $\text{♩} = 56$

J. *Andante.*

- ler du tourment an - cien, de la mise - re, Des la - beurs, des sueurs, des

pp *mf* *pp*

J. cris — Mon en - fant à moi, pauvre mè - re, qui — me la

BLANCHE.

J. Il a fait que je n'ai plus de

pris? Mon Ro - bert!

B. pè - re!

J. Et qui donc aura fait que je n'ai plus de fils?

p *rall.*

Lent. $\text{♩} = 88$
pp

J. Je ne suis qu'une pauvre femme, Mais je sais bien... j'ai bien compris

Lent. *molto espressivo.*
pp

J. Quand il vous a vue à Pa-ri-s, C'est ce jour qu'il perdit son â-me.

J. Mon Robert é-tait juste et doux, Jamais il ne fut sangui-

p

J. -nai-re. S'il a fait comme on l'a vu fai-re La cause de ce la... c'est

vous! Il peut mourir dans cette guerre, Et je

rall. Poco più animato.
 crois qu'ils y mourront tous, Mais son dernier cri sur la terre

suivez. Poco più animato.

Se-ra-t-il pour sa pauvre mère? Non... Hé-las!

sans rall. (se courbant devant Blanche)
 il se-ra pour vous Ayez de la pitié dans l'âme!

sans rall. *suivez.*

(Elle regarde Jeanne avec honte, puis tout à coup d'un ton anxieux)

BLANCHE.

ad lib.

Ab! Pauvre fem - me! A_lors... les révol -

suivez.

Allegro. ♩ = 88

-tés?

JEANNE. (avec désespoir)

Désor - mais leurs jours sont comp_tés... La résis_tance est i_nu -

Allegro.

f et sec.

- li - le. Ils te_naient en_cor dans la vil - le,

Mais les seigneurs, viennent de tous cô_tés: Les

J. *mf*

Jac - ques sont chas - sés, tra - qués Com - me bu - tin de bouche -

J. *mf*

- ri - e C'est un car - na - ge... u - ne tue - ri - e

J.

Pas un n'a grâ - ce de la vie

J. *ff* *pp*

Ah! Et moi, j'attends mon fils encor

poco accelerando.

J. *f*

Quand peut - être mon fils est mort! Mon fils! mou

BLANCHE. *ff* 3

Les re - pré - sailles! Mon père! l'on vous

J. fils! —

B. *string.*

fait d'hor - ri - bles fu - né - rail - les!

ff string.

JEANNE. (à genoux) *p*

Pi -

rall. poco a poco rall. sempre. *mf* *pp*

Andante. $\text{♩} = 66$

J. - tié pour eux, Dieu. juste et bon! Pi - tié pour eux! Pi -

Andante.

J. - tié pour eux! Pi - tié! Par - don! S'ils ont commis — cri-me et fo -

J. - li - e, Tu sais — qu'ils avaient du-re vi - e. Pi-tié —

(tombant à genoux à son tour)

BLANCHE. *f* Pi - tié pour eux! *p* Pi - tié! Pardon! Pour

J. — Pardon! — Ah! —

mf *p*

B. *p* ³
 les méchants, pour les coupables! Pour les méchants, les misé -

B. *p* ³
 - ra - bles! Assis-tez - les, Dieu, juste et

Molto tranquillo (quasi adagio) $\text{♩} = 132$

B. *pp*
 bon! JEANNE. *pp* As - sis - tez - les dans l'a - go -

Molto tranquillo (quasi adagio)
f pp As - sis - tez - les dans l'a - go -

B. *f pp*
 - ni - e! Fai - tes leur âme en - cor bé - ni - e, As - sis - tez

J. *f pp*
 - ni - e! Fai - tes leur âme en - cor bé - ni - e, As - sis - tez

B. *- les, Dieu juste et bon! — Assistez - les, Dieu juste et bon! Pi-tié! Par -*

J. *- les, Dieu juste et bon! — Assistez - les, Dieu juste et bon! Pi-tié! Par -*

B. *pp e rall molto.*
- don! Pi - tié! Par - don! Pi - tié! Par - don! Pi - tié! Par -

J. *pp*
- don! Pi - tié! Par - don! Pi - tié! Par -

pp e rall molto.

(Toutes deux se relèvent) **1^o Tempo. (Andante)** *cresc. sempre.*

string. *f* *Seigneur!*

B. *- don! Pi-tié! Par-don! Seigneur! Ah! Seigneur!*

J. *- don! Pi-tié! Par-don! Pi-tié! Pi - tié pour eux! Dieu juste et bon! Pour*

1^o Tempo. *f* *cresc.* *cresc. sempre.*

string. *f* *cresc.* *cresc. sempre.*

B. *toute la force.*
 Ah! Ah! *toute la force.*
 J. *cresc sempre.*
 les méchants, les mi - séra - bles! ah!
 ff ff

B. *p* *pp*
 Pour les méchants, les misé - ra - bles... Pi - tié, Sei - gneur!
 J. *p* *pp*
 Pour les méchants, les misé - ra - bles... Pi - tié, Sei - gneur!
 p pp

JEANNE. (regardant Blanche qui est retombée épuisée)
 Ah!

J. *p*
 Le Sei - gneur d'un ange entendra la pri - è - re.

(en proie à une nouvelle agitation)

pp *mf*

JEANNE.

Je ne puis soute_nir cette an - goisse dermiè-re!.. Je veux

— al_ler guetter sur la rou_Le! dehors... Quelqu'un me dira bien s'il

(Elle se dirige vers la sortie, puis se retourne et regarde Blanche qui s'endort)

est par_m_i les morts

p *pp*

rall.

Ah!.. la faiblesse en_fin a fermé sa pau_p_ière

pp suivez.

rall.

(Elle revient près de Blanche et l'enveloppe dans les plis de son manteau)

Mod.^o sans lenteur.

pp *sempre*

rall.

Poco più animato.

JEANNE.

Pauvre af - fli - gé - et Oublie et dors!

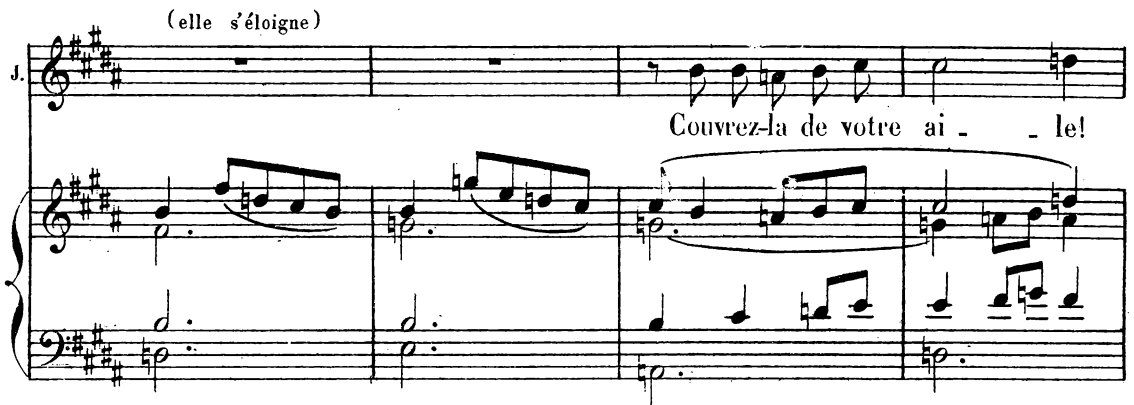
Poco più animato.

(Elle contemple Blanche avec honte)

J. 

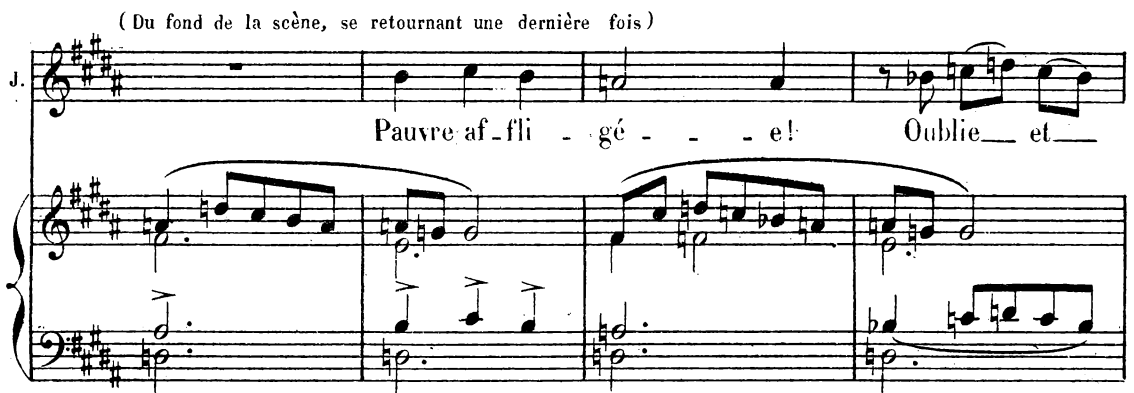
Veillez sur elle, doux chérubins! —

(elle s'éloigne)

J. 

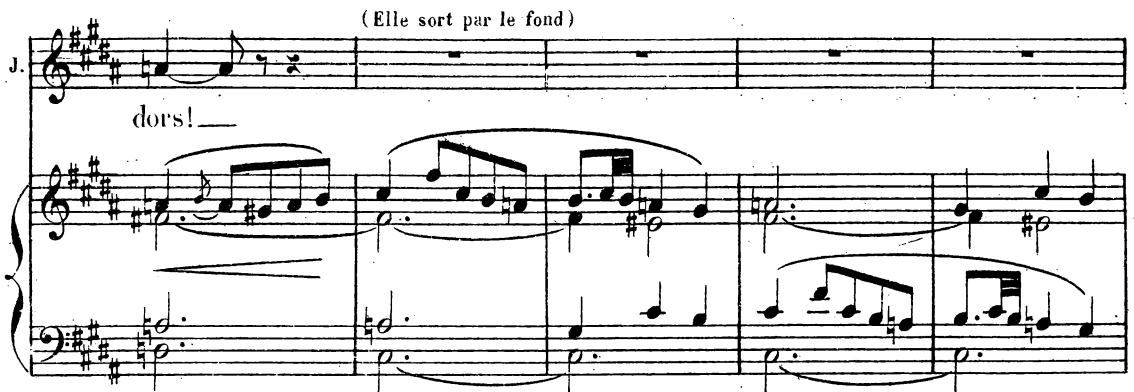
Couvrez-la de votre aile!

(Du fond de la scène, se retournant une dernière fois)

J. 

Pauvre affligé — — — e! Oubliez et —

(Elle sort par le fond)

J. 

dors! —

ROBERT (se frayant un passage à travers les broussailles) *f*

Blanche!

pp *mf*

R. Dieu seule ici! Ma mè_re... où donc est -

(Robert s'approche et contemple longuement Blanche endormie)

R. el - le?

pp

R.

mf *ba*

O Dieu! qu'elle est

R.

bel - le!

R.

p (Il fait un pas et s'arrête de nouveau à la contempler)

Ah! je de_vrais partir à pré_sent...

R.

pp

Je voulais seule_ment la_re_voir et mou_

(il s'agenouille auprès de Blanche)

R. *- rir!*

R. Si ses yeux, sans cour-

R. - roux, sur moi pouvaient s'ou- vrir!

Allegro. (avec violence et se relevant)

R. Il me faut son par - don, car j'ai l'enfer dans l'a - me! **Piu mod^{to}**

Allegro. *f* *suivez.* *pp*

BLANCHE. **a Tempo all^o** (tressaillant) *f*

(se courbant vers Blanche) *pp* (Blanche ouvre les yeux) *mf* Robert! Aumeurtri-

An-ge, par-don - ne - moi! — Pardonnez-moi, Madame!

a Tempo all^o *mf* *f*

B. - er de mon pè - re? Ja - mais!

R. *f* Je n'ai pas fait cela... Pi - tié! *pp* Je vous ai -

pp

Allegro sempre. (♩ = 120)

B. Taisez-vous!

R. - mais! — Ecou - tez! J'i-gno-rais tout le

Allegro sempre. *fp*

R.

reste Et jus-qu'à vo-tre nom mè-me ce soir mau-

R.

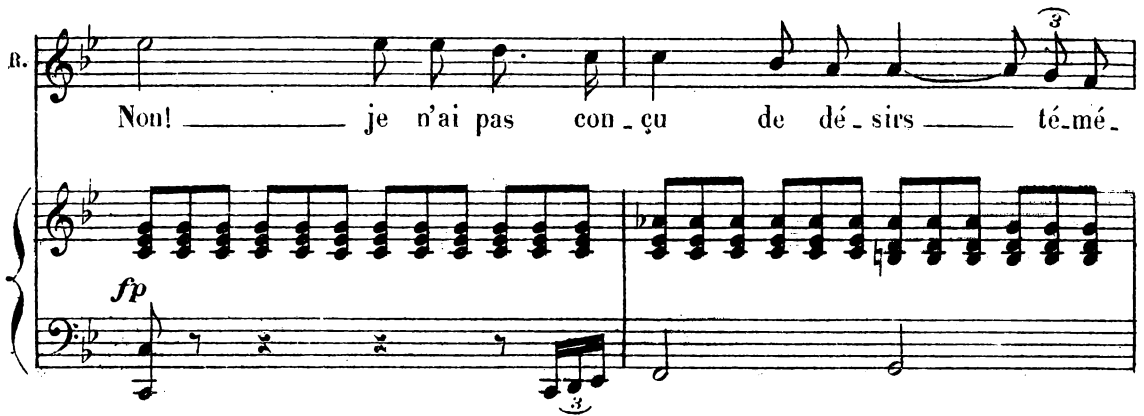
-dit, Où, par un sort fu-nes-te, Vo-tre

R.

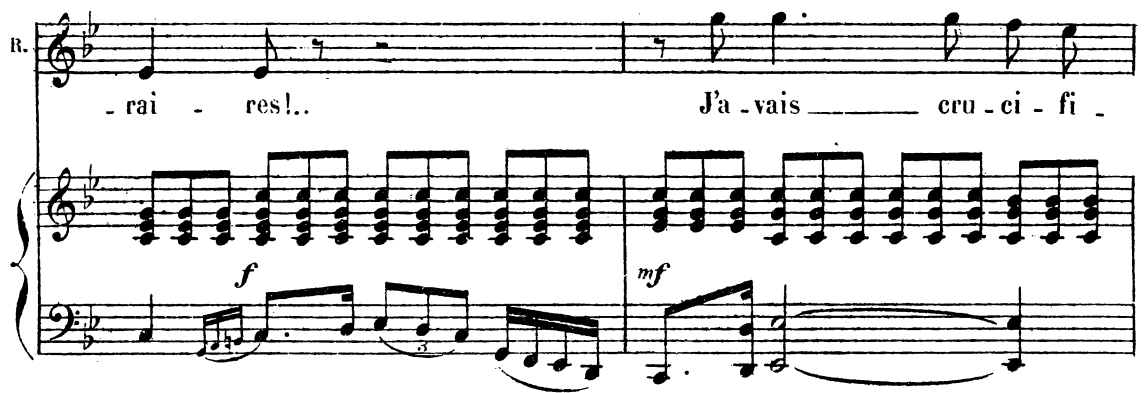
pè-re tom-ba sous les

R.

coups d'un ban-dit!

R.  Non! _____ je n'ai pas con_çu de dé_sirs _____ té_mé_

fp

R.  _rai - res!.. J'a_vais _____ cru - ci - fi -

f *mf*

R.  _é dans mon cœur mes chi - mè_res... Et je ne son-geais

p

R.  plus qu'à soula_ger mes frè - res. Pour_tant — j'avais souffert, souffert a_vec ex.

librement, très accentué.

a Tempo. ♩ = 120

R. - cés. Ah! Vous ne sa - vez

a Tempo.

fp

R. pas, Ma - da - me, ce que c'est Que d'être ab -

mp

R. - ject, in - fi - me, Et d'avoir dans le

R. coeur une i - ma - ge su -

R. *f*

_ bli - me... De con - tem - pler de loin, d'en

R.

bas, comme un dam - né, —————

R.

Un bonheur ——— qui jamais ——— ne vous se - ra don -

R. (désespéré)

- né! ——— Pour en fi - nir ——— de ces tor -

R. *tu - res, Je ver - sais sur les cré - a -*

The first system of music consists of a vocal line (marked 'R.') and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano register, with lyrics: "tu - res, Je ver - sais sur les cré - a -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

R. *- tu - res, Que l'on mé - pri - se comme moi, L'es -*

The second system continues the vocal line with lyrics: "- tu - res, Que l'on mé - pri - se comme moi, L'es -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some triplet markings in the left hand.

R. *- poir des jus - ti - ces fu - tu - res Aux mar - tyrs je donnais la*

Variante. *- tyrs je donnais la*

The third system features a vocal line with lyrics: "- poir des jus - ti - ces fu - tu - res Aux mar - tyrs je donnais la". A "Variante." section is indicated above the vocal line, with the lyrics "- tyrs je donnais la". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand.

BLANCHE. *pressez.*

R. *Je ne puis é - cou - ter ces mots de votre*

foi.

The fourth system begins with a vocal line for a character named "BLANCHE." with the instruction "pressez." The lyrics are "Je ne puis é - cou - ter ces mots de votre". The piano accompaniment is marked "ff" (fortissimo) and features a complex, arpeggiated texture in the right hand and a more rhythmic line in the left hand.

B. bou - che!

R. Vrai - ment? Ain - si, rien ne vous tou - che?

p

Poco meno. ♩ = 96

(d'abord contenu, puis avec une violence croissante)

R. Ah! _____ c'est vo - tre fier - té qui vous rend si fa -

p Poco meno.

R. -rou - - che, Bien plus _____ que vo - tre deuil sai -

BLANCHE.

R. Malheureux! _____ Taisez -

-gnant! _____ Avoir eu l'amour d'un ma - nant _____

B. vous!

R. Quoiqu'on soit pi-toy-able et bon-ne, Vei-

cresc.

R. -là ce qui jamais ne se par-don-ne! Vous le vou-

cresc.

R. -lez? Eh bien! A-dieu

R. donc! (se dressant terrible devant lui) Guil-lau-me!

GUILLAUME.

Hal-te-là!

ff *p*

G. *Oui... Guil_lau_me! Me voi_là!..*

G. *Ah! fuÿ - ard! tu vou - lais t'échapper a_vec el - le!*

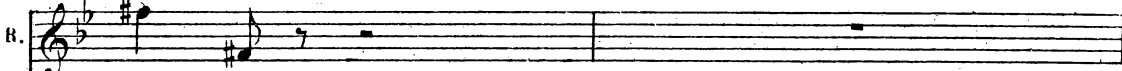
ROBERT.

Moi? J'al_lais a_vec vous mou - rir! (Il avance un peu)


G. *Men -*

R. *In -*


G. *-son_ge! Tu n'as fait que men - tir et tea - hir!*

R. 

- fâ - me!
(Il marche sur Robert).

G. 

Les seigneurs _____ tu les as fait ve - nir! _____



G. 

Tu comptais les re - joindre a - - - - - vec la de - moi -



ROBERT.



In - sen - sé!

G. 

- sel - le! Ta rançon Qui la pay - ait? C'est el - le!



(avec la dernière violence)

G. *mf*

Les sei - gneurs viennent comme grè - le... On le

G. sait, nous sommes per - dus. Mais le temps de vous voir pen-

ROBERT.

Più allegro.

In - fâ - me!

- dus... On l'au - ra! No - tre bande est là

Più allegro. *cresc.*

Mi sé - rable! Infâ - me! Avec vous j'allais mou-

qui vous as siè - ge! Oui no - tre bande est

rall. - - - a Tempo.

R. - rie!

G. là! Tous les deux vous ê - tes pris au piè - ge... Les

rall. - - - f a Tempo.

G. Jacques vont venir!.. Nous vous ferons cor - tè - ge Avec des pi - ques et des

G. cris Elle avec toi! Vous ê - tes pris! Les (trionphant)

toute la force.

G. Jac - - ques pour ven - gean - - ce

ff

G. au - ront vo - tre sup - pli - ce.

G. Vous ne pou-vez fuir de ce lieu... Les

G. Il s'éloigne vivement; mais
Jac - ques vont fai - re jus - ti - ce!

ff toute la force.

arrivé sur le seuil, au moment de disparaître; il se retourne tremble et regarde Robert d'un air de triomphe.

Il sort brusquement sur l'accord final.

sec. Silence.

Lent et sombre.

ROBERT (à voix basse)

Ah! — je suis un mau-dit... — un in - fâ - me... mon Dieu! —

De quel nom mainte - nant faut-il — que je me

nom - me? Un bourreau!

Andante, (♩ = 60)

BLANCHE.

(marchant vers Robert)

p ma risoluto.

Andante. C'est bien vrai — ce qu'il a dit... cet

(Elle se recueille avant chacune de ses interrogations)

B. homme?

ROBERT. (accablé) 2

C'est bien vrai! —

B. Rien ne peut fléchir les au - tres?

R. Rien!

B. Nul moyen — d'éviter la mort?

R. Aucun moyen! —

(avec une exaltation croissante)

BLANCHE. *pp*

Seigneur! tu finis mon marty - re! N'est-ce pas qu'à présent

pp sempre.

B. *string.*

je puis enfin le di - re? Robert! — Je t'ai — me!

ROBERT.

string. Dieu! —

B. **a Tempo. (Andante)**

La mort nous fait é -

B. **a Tempo.**

f *p*

B. *pp*

-gaux. Des mourants peuvent bien s'ai - mer — sur des tom -

B. *beaux. ———* La - mour — qui causait mon sup - pli - ce, La -

B. —mour qu'il fal - lait ab - hor - rer; ——— C'est la mort, la li - bé - ra -

B. - tri - ce Qui vient ——— le con - sa - crer.

ROBERT.

Vous m'ai - mez? Vi - si - on!... Rè -

pp sempre ma molto espress.

R. *ve du ciell! Tu m'ai*

BLANCHE.

R. *L'a-mour est le pardon su-*
-mes?.. Tu par-don - nes?

B. *-pré - me: Je vous ai - me, Ro - bert!*

R. *Vous m'ai -*

(Il regarde Blanche avec ivresse)

R. *-mez! O ra-chat de l'en - fer!*

BLANCHE (très doux)

Je suis là, devant vous, — Comme aux heu - res du rê - ve,

pp

B. En ces jours ché - ris d'autre - fois!

pp

B. **Mod^{to} (sans lenteur)** ♩ = 72

Votre front pâ - le se re - lè - ve,

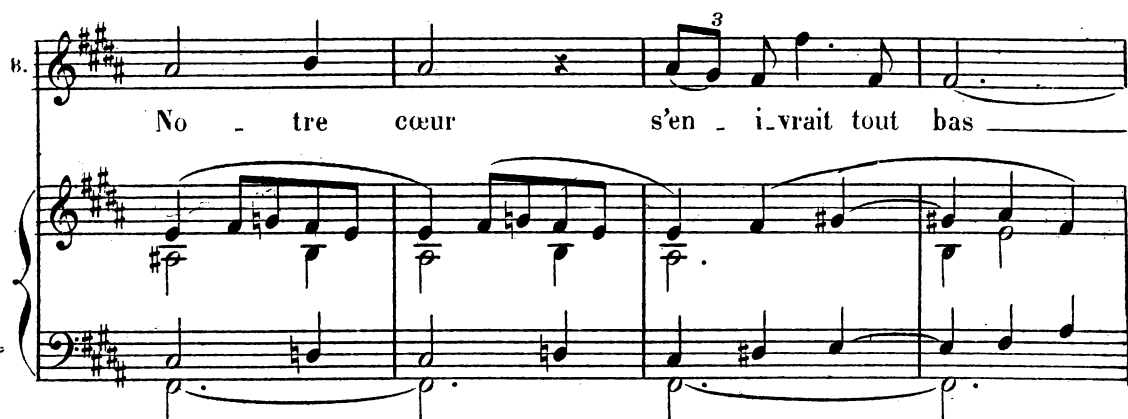
Mod^{to} (sans lenteur)

p

B. Comme a - lors au bruit de ma voix!

p

B. 
 Quand ber - cés ——— d'un es - poir, — le mê - me,

B. 
 No - tre cœur s'en - i - vrait tout bas ———

B. 
 ——— A mur - mu - rer ——— le mot su -

B. 
 - pré - me, Le mot que nous ne disions

Allegro. (♩ = 96)

B. *passé* —
ROBERT.
f Ah! ces jours ado - rés, ont dans leur court pas - sa - ge A tout ja -

Allegro.
fp

R. *mais* dé - ci - dé — de mon sort. Alors qu'à mon che - vet flottait — ton doux vi -

mf

R. - sa - ge, Tu m'ap - por - tais la vie et je bu - vais la mort.

R. Depuis qu'ai-je donc fait?.. Je ne sais pas... J'ou - bli - e.

fp

R.

Je voyais se dres-

f *fp*

Variante.

Et je l'aurais bri-sé

- ser tout monde entre nous Et je l'aurais brisé

f *fp*

ce monde

— ce monde a-vec fo-li-e.

f

rall. p

Pour incliner un jour mon front sur vos ge-noux.

p rall. - pp

Adagio. (♩ = 50)

BLANCHE.

p ma appassion.

Etre enfin dé.li - vrés du poids — qui nous op -

Adagio.

B. -pres - se... Nous aimer un mo -

ROBERT. *p ma appassion.*

Etre enfin de.li - vrés du poids — qui nous op - pres - se...

B. -ment sans remords, — sans com - bats.

Nous aimer un mo - ment sans remords —

mf e cresc. poco a poco.

B. *mf e cresc. poco a poco.*

R. *cresc. poco a poco.*

Nous ne pouvions sur ter - re at - tein dre cet - te i -
 sans com - bats Nous ne pouvions sur ter - re at -

mf e cresc. poco a poco.

B. *cresc. sempre.*

R. *cresc. sempre.*

- vres - se. Il fal - lait pour ce - la n'ê - tre plus di - ci -
 - tein - dre cet - te i - vres - se. Il fal - lait pour ce - la n'ê - tre plus

cresc. sempre.

B. *ff*

R. *pp*

bas! Ah!

di - ci - bas! Ton regard me ra - vit, par - le, ta voix m'en.

Variante. *ffpp subito.*

- vit, par - le, ta voix m'en -

f *p*

B. Ton regard me ra - vit, — par - le, ta voix m'en - i - vre,

R. - i - vre. Par le, ta voix m'en - i - vre,

f *p* *pp*

Allegro. (♩ = 116)

B. Par - le! par - le! ta voix m'en - i - vre!

R. Par - le! par - le! ta voix m'en - i - vre!

Sop. *ff* Ah!

Altis. *ff* Hé! O - hél sans pi -

(Clameurs très éloignées)

Ten. *ff* Ah!

Basses. *ff* Hé! O - hél sans pi -

Hél O - hél sans pi -

Allegro.

f (sans accomp!)

CHŒUR AU LOIN.

Frap-pons! frap-pons! Sans pi-tié frap-pons! Ah!

_tié frappons-les! Frap-pons! frap-pons! Sans pi-tié frap-pons! Ah!

_tié frappons-les! Frap-pons! frap-pons! Sans pi-tié frap-pons! Ah!

_tié frappons-les! Frap-pons! frap-pons! Sans pi-tié frap-pons! Ah!

ROBERT.

f

Ces cris!

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

Plus lent.

ROBERT.

Ah! j'oubliais, dans mon rêve éperdu... C'est la mort qui s'avance... Entends-

Plus lent.

Musical score for Robert's first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. It features several triplet markings (3) over groups of notes. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and consists of chords and moving lines in the bass.

BLANCHE.

Ne maudis pas la mort — qui nous sé - pa - rel Elle vient nous ou-

tu? —

Musical score for Blanche's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. It begins with a forte (f) dynamic and includes triplet markings. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and features a steady rhythmic accompaniment with chords.

Allegro.

—vrir le Pa-ra - dis per - dul

Sop.

(de plus près)

Tén.

Basses.

Ah! ah! sans pi -

Ah! ah! sans pi -

Ah! ah! sans pi -

Allegro.

Musical score for the Chorus and piano accompaniment. The chorus consists of four vocal parts: Soprano (Sop.), Tenor (Tén.), Basses (Basses), and a Bass line (B.). The vocal parts enter with the lyrics and include the exclamation 'Ah! ah! sans pi -'. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic accompaniment with chords. The tempo is marked 'Allegro'.

rit. - - - - - *ff* a Tempo.

BLANCHE.

Ah!

ROBERT.

Ah!

rit. - - - - -

- tié frappons - les! L'homme et la fem - me pen - dons - les!

- tié frappons - les! L'homme et la fem - me pen - dons - les!

- tié frappons - les! L'homme et la fem - me pen - dons - les!

rit. - - - - - **1^o Tempo.**

ff

B. Ton - re - gard

R. *ff* Ton regard me ra - vit Par - le, ta voix m'en -

B. *me ra - vit! Ah! me ra - vit!*

R. *- i - - vre ah! par - - le!* *poco più animato.*

Même mouvt!
BLANCHE. *p* *ma molto appassion.*

Même mouvt! *Je t'aime!... E.coute en - core! En -*

B. *- tends cet.te pa - ro - le! Dans un rê.ve sans fin, —*

B. Dans un rê-ve sans fin ——— Que notre â-me s'en - vole ———

B. ——— A-vec ce mot di - vin. ———

ROBERT.

Tu m'ai - mes! parle en - co - rel.. En -

R. *pp* cor cet-te pa - ro - le! Dans un rê-ve sans fin, ———

pp

R. Dans un rê-ve sans fin ——— Que notre â-me s'en-vole Avec ce mot — di -

Allegro.

R. *vin.* (de plus en plus près)

Sop. *f* Ah! ah! ah! ah! ah!

Tén. *f* Pendons - les! pendons - les! L'homme et la fem.me, pen_dons - les! Ah! —

Basses. *f* Pendons - les! pendons - les! L'homme et la fem.me, pen_dons - les! Ah! —

Allegro.

BLANCHE.

Andante.

La mort qui nous ras -

La mort qui nous ras -

rit. ah! ah!

L'homme et la fem.me pen_dons - les!

L'homme et la fem.me pen_dons - les!

a Tempo (Andante)

rit. *fp*

B.
 - sem - ble Em - por - te jus - qu'aux

R.
 - sem - ble Em - por - te jus - qu'aux

B.
 cieux — Nos deux â - mes en -

R.
 cieux — Nos deux â - mes en -

B.
 - sem - ble Dans un vol — ra - di -

R.
 - sem - ble Dans un vol — ra - di -

B. *- eux .* *La*

R. *- eux .*

p

B. *mort* *vient em - por - ter nos â -*

pp

B. *- mes sur ses ai - les*

4

ROBERT.

Oui, *je vous en - tre - vois, dé - li -*

p

BLANCHE.

Clar -

ces é - ter - nel - les!

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The Clarinet part (top staff) has a few notes with rests. The Bass part (middle staff) has a melodic line with a '4' above it. The piano accompaniment (bottom two staves) features a dense texture of chords and moving lines. The key signature has two sharps (F# and C#).

Ras - sem -

tés du pa - ra - dis!

Detailed description: This system continues the vocal lines. The Bass part (middle staff) has a long note with a slur. The Clarinet part (top staff) has a few notes. The piano accompaniment (bottom two staves) continues with a similar texture. The key signature changes to one sharp (F#).

Dans les

blés par la mort!

Detailed description: This system contains the final vocal entry. The Bass part (middle staff) has a long note with a slur. The Clarinet part (top staff) has a few notes. The piano accompaniment (bottom two staves) continues with a similar texture. The key signature changes to one flat (Bb).

Même mouv!

cieux ré - u - nis!

Sop. *ff* Ah! ah! ah! à mort! à mort à

Contr. *ff* Ah! ah! ah! à mort! à mort à

Ten. (Ils entrent en scène) *ff* Ah! ah! ah! à mort! à mort à

Basses. *ff* Ah! ah! ah! à mort! à mort à

ff Ah! ah! ah! à mort! à mort à

Même mouv!

mort! L'homme et la fem - me pendons - les! Ah! ah! ah!

mort! L'homme et la fem - me pendons - les! Ah! ah! ah!

mort! L'homme et la fem - me pendons - les! Ah! ah! ah!

mort! L'homme et la fem - me pendons - les! Ah! ah! A mort!

— L'homme et la fem.me, pendons - les! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

— L'homme et la fem.me, pendons - les! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

— L'homme et la fem.me, pendons - les! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

— L'homme et la fem.me, pendons - les! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff sempre

BLANCHE.

(Tous les deux au comble de l'enthousiasme) La mort qui nous ras -

ROBERT.

La mort qui nous ras -

ah! ah! ah! ah! L'homme et la femme pendons - les! Oui!

ah! ah! ah! ah! L'homme et la femme pendons - les! Oui!

ah! ah! ah! ah! L'homme et la femme pendons - les! Oui!

ah! ah! ah! ah! L'homme et la femme pendons - les! Oui!

ff sempre

B. - sem - - - ble, Em - por - te jus - qu'aux

R. - sem - - - ble, Em - por - te jus - qu'aux

Pendons-les tous les deux! Oui! Oui!

Pendons-les tous les deux! Oui! Oui!

Pendons-les tous les deux! Oui! Oui!

Pendons-les tous les deux! Oui! Oui!

B. cieux Nos deux â - mes en -

R. cieux Nos deux â - mes en -

L'homme et la femme à mort! Oui! Oui!

L'homme et la femme à mort! Oui! Oui!

L'homme et la femme à mort! Oui! Oui!

L'homme et la femme à mort! Oui! Oui!

B. sem - ble Dans un vol - ra - di -

R. sem - ble Dans un vol - ra - di -

Ah! Oui! Oui!

Pendons-les tous les deux! Oui! Oui!

Ah! Oui! Oui!

Pendons-les tous les deux! Oui! Oui!

Même mouv!

B. eux! Ah!

JEANNE paraît soudain sur le seuil, jetant une clameur terrible. Ah!

R. eux! Au moment où la bande furieuse se jette sur Robert et sur Blanche, un cri terrible retentit. C'est Jeanne, qui du geste, désigne le fond d'où arrivent déjà les bruits de l'armée féodale, qui s'avance à grands pas.

L'homme et la fem - me pen - dons - les! Pendons-les! pendons -

L'homme et la fem - me pen - dons - les! Pendons-les! pendons -

L'homme et la fem - me pen - dons - les! Pendons-les! pendons -

L'homme et la fem - me pen - dons - les! Pendons-les! pendons -

Même mouv!

Allegro.

B.

J. (Elle indique du geste l'ennemi qui s'approche)
Ecou - tez!

les!

les!

les!

les!

Allegro.

fp

p

cresc.

J. E.cou - tez! Lessei-

f

J. gneurs! les sei - gneurs! A - ler -

f

rall.

ff

(Blanche et Robert restent impassibles. Jeanne est près d'eux. Les Jacques s'enfuient en désordre. Guillaume, seul demeure, se tenant à l'écart et regardant au loin)

Mouv! du Prélude. (♩=80)

-te!
Mouv! du Prélude.
rude et brutal.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. It includes complex rhythmic patterns, triplets, and slurs. The key signature has two flats.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex rhythmic and melodic structures. It features several triplet markings.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes with intricate phrasing and dynamics.

Fourth system of musical notation, concluding the instrumental section with a series of chords and melodic lines.

A la sortie des Jacques, Guillaume est parti avec eux, mais il est resté au fond et on l'a perçoit essayant d'arrêter les fuyards.

BLANCHE.

Allegro. ♩ = 116

O ____ sort bar - ba - re!

Allegro.

fp

Fifth system of musical notation, starting with a vocal line and piano accompaniment. It includes a dynamic marking of *fp* and a 2/4 time signature.

poco rit. *a Tempo*

B. Ah! — rentrer dans la vie affreu — se qui sé — pa — re...

suivez *a Tempo*

B. Je ne veux pas!.. Je ne peux pas!..

cresc.

B. Non! Non! Entends - tu bien?...

f

Il s'est éloigné de quelques pas. Alors, avec un geste indiquant qu'il comprend que tout est fini:

ROBERT. **Più moderato**

p Mou — — — — — é — tait si doux!..

Più moderato

pp

a Tempo

JEANNE.

(accourant):

A ce moment Guillaume s'avance sans être vu, lève sa dague et frappe Robert... Ah! as. sas.

GUILLAUME.

a Tempo

Eh bien!.. meurs!...

Robert tombe dans les bras de sa mère qui le soutient. Il s'affaise de plus en plus.

-sin! Ah! mon en - fant!..

rall.**Allegro**

Elle se jette sur le corps de son fils.

mon en - fant!.. suivez.

Allegro

ROBERT.

A -

Plus large

R. *Plus large*
 - dieu!.. — Que la mort — soit bé-
 suivez

a Tempo All^o

Même mouv!

R. - ni - - e!..
 a Tempo All^o Même mouv!
 pp

très doux et très expressif

pp

R. Je vais — à l'ex - - tase —
 3

R. in - fi - - ni - - e!...
 pp

presque parlé

R.

Vous vi - vrez!.. Tout est mieux... ain - si!..

pp sempre

BLANCHE, (montrant la chapelle).

p

Je vi - vrai pour Dieu seul, à ja - mais!..

ROBERT (d'une voix éteinte).

Il retombe et expire. — Au loin la poursuite continue).

Oh!.. mer - ci!..

ff

tr

FIN